

# Konzer Rundschau



Heimat- und  
Bürgerzeitung

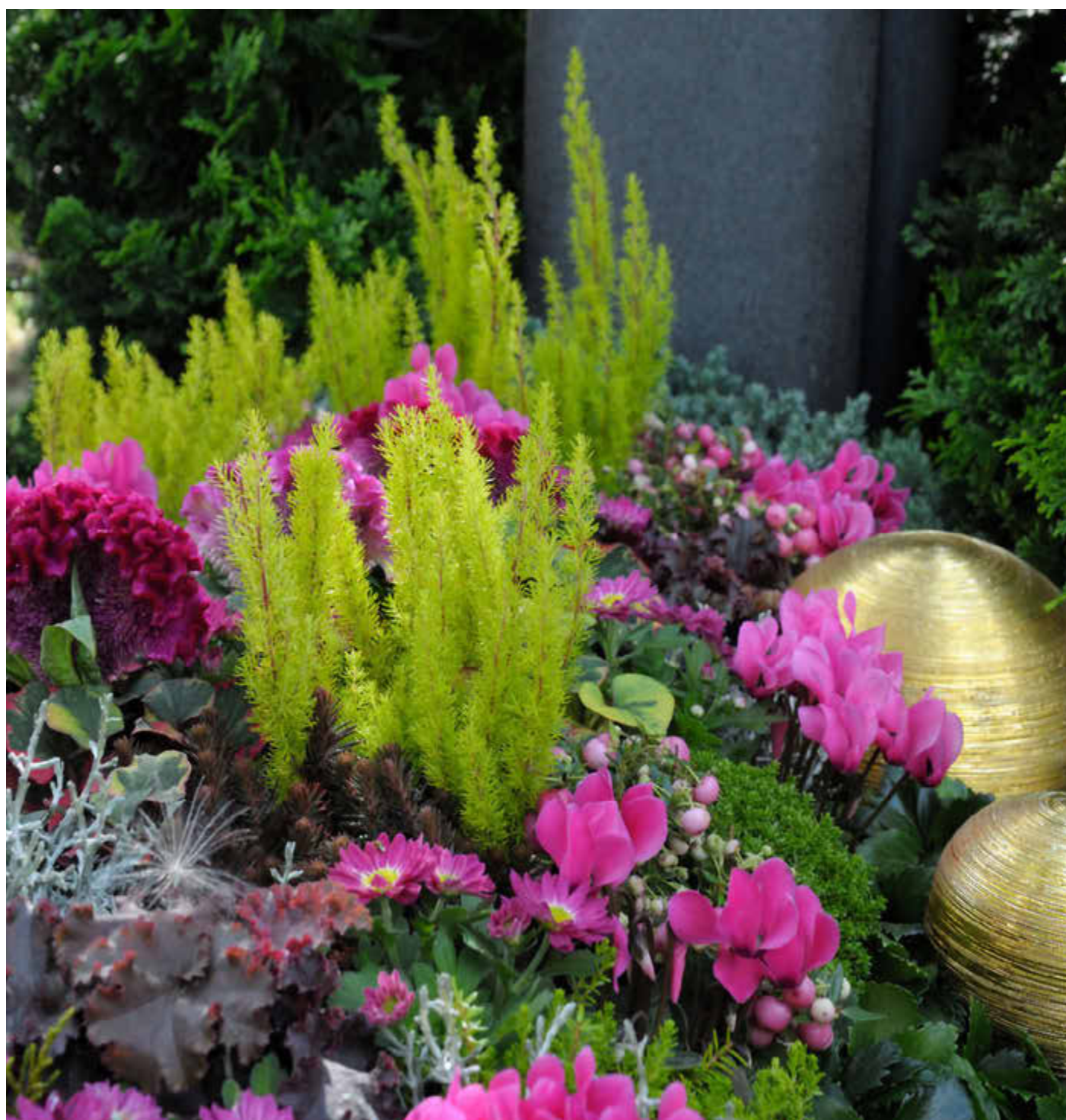
Verbandsgemeinde Konz

mit den Mitteilungen, Informationen und amtlichen Bekanntmachungen der **Kreisverwaltung Trier-Saarburg**

Jahrgang 34

Freitag, den 6. September 2024

Ausgabe 36/2024



## Notrufe + Bereitschaftsdienste

### Ärzte

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

..... Tel. 116117  
Wenn ohne unmittelbare Behandlung Lebensgefahr besteht oder bleibende gesundheitliche Schäden zu befürchten sind, ist der Rettungsdienst unter 112 zu alarmieren.

### SAPV

#### Spezialisierte Ambulante Palliative Versorgung

##### Einsatzgebiet Kreis Trier-Saarburg

Rufbereitschaft 0151/59414490 Streit Gruppe

Festnetz ..... 06861/9383156

### Apotheken

#### Notdienst der Apotheken

Die nächste dienstbereite Apotheke können Sie unter der landesweiten Notdienstnummer erfragen:

**vom Festnetz: (0,14 €/Min) und vom Mobilfunknetz:**

**01805 258825 plus PLZ des Standortes.**

**Notdienst Apotheken ist unter [www.lak-rpl.de](http://www.lak-rpl.de) auf der Internetseite der Landesapothekenkammer Rheinland-Pfalz abrufbar.**

### Tierärzte

**31.08.2024 und 01.09.2024**

Sabrina Mayer, Trierweiler, Tel. 0151 25384388

Email: [sabrinamarionmayer@t-online.de](mailto:sabrinamarionmayer@t-online.de)

### Service

Anzeige

#### Zahnersatzberatungsstelle

Wir beraten Sie rund um Ihre Zähne kostenfrei.

Ansprechpartner: Herr Hohn..... 06581/6057003

### Versorger (Wasser, Abwasser, Gas)

#### Wasserversorgung

(Verbandsgemeinde Konz, außer Pellingen)..... 06501/947 299 299

für Pellingen (Wasserverk Ruwer) ..... 06500/918201

#### Abwasserbeseitigung

für die gesamte Verbandsgemeinde Konz..... 06501/947 299 299

#### SWT-Trier 24h-Entstörungshotline

Erdgas:..... 0800/717-2599

### Seniorenbeauftragter der VG Konz

Der Beauftragte für Seniorinnen und Senioren in der Stadt und Verbandsgemeinde Konz, Hermann Hurth, bietet für Rat und Hilfesuchende individuelle Sprechstunden an. Terminvereinbarungen sind unter der Telefonnummer 0170 / 2782677 oder per E-Mail: [seniorenbeauftragter@konz.de](mailto:seniorenbeauftragter@konz.de) möglich.

### Migrationsbeauftragte des Kreises Trier-Saarburg

Avin Youssef bietet regelmäßig Sprechstunden an. Sie finden an jedem ersten Montag des Monats **in der Zeit von 8:30 bis 10 Uhr** in der Kreisverwaltung statt. Wer die Sprechzeit nutzen möchte, wird um Anmeldung gebeten - telefonisch unter 0157/58946194 oder per Mail: [avin.youssef@hmail.com](mailto:avin.youssef@hmail.com)

### Beauftragter für Menschen mit Behinderung

Das Amt ist in der Verbandsgemeinde Konz derzeit vakant. Für dringende Anfragen steht der Beauftragte für Menschen mit Behinderung des Landkreises Trier-Saarburg, Herr Dr. Christoph Emmerling, zur Verfügung. Kontakt unter der Telefonnummer: 0651-715-428 oder per E-Mail: [behindertenbeauftragter@trier-saarburg.de](mailto:behindertenbeauftragter@trier-saarburg.de)

### Pflegestützpunkt Konz

**Beratung für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen**

Stephanie Neukirch-Meyer und Caren Wagner beraten kostenlos bei Ihnen Zuhause oder im Pflegestützpunkt, Karthäuserstraße 157 nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung unter 06501/6075760 oder 6075761. Offene Sprechstunde mittwochs 08.30 - 09.30 Uhr.

#### Gemeindeschwester plus

Die Gemeindeschwester plus für die VG Konz steht Seniorinnen und Senioren zur Verfügung, die nicht pflegebedürftig sind. Sie berät zum Beispiel zur Wohnsituation, zur hauswirtschaftlichen Versorgung, zur Mobilität, zu Hobbys.

Angela Veneziano ist telefonisch erreichbar unter 0171 8681646 oder per E-Mail an [veneziano.angela@caritas-region-trier.de](mailto:veneziano.angela@caritas-region-trier.de)

### Außensprechtage des VdK in Konz

Sozialverband VdK Kreisverband Trier-Saarburg/ Ortsverband Konz Bitte wenden Sie sich für eine Terminvereinbarung an unsere Kreisgeschäftsstelle in Trier.

Sie erreichen uns unter: Telefon-Nr.: 0651/9993976-0

oder per Mail: [kv-trier-saarburg@rlp.vdk.de](mailto:kv-trier-saarburg@rlp.vdk.de)

### Betreuungsverein des DRK

Wir beraten Betroffene und Angehörige zu den Themen gesetzliche Betreuung, Vorsorgevollmacht, Betreuungs- und Patientenverfügung, Granastraße 115, Konz. Beratungsgespräche können telefonisch oder per E-Mail vereinbart werden. Telefon: 06501 / 6 07 87 - 26, E-Mail: [btv@kv-trier-saarburg.drk.de](mailto:btv@kv-trier-saarburg.drk.de)

### Malteser Hilfsdienst e.V.

Ambulanter Hospiz- und

Palliativberatungsdienst..... Tel. 0651 / 1 46 48 25

E-Mail: [hospizdienst@malteser-trier.de](mailto:hospizdienst@malteser-trier.de)

Besuchs- und Begleitungsdienst ..... Tel. 06501 / 946281

E-Mail: [malteserkonz@t-online.de](mailto:malteserkonz@t-online.de)

### Spezialisierte ambulante Palliativversorgung (SAPV):

Rufbereitschaft: ..... 0151-44006062

Büro: ..... 06581-9978420

## Aus den GEMEINDEN

### Konz

### DRK Ortsverein Konz e.V.

#### Vollblut-Helden dringend gesucht - Aufruf zur Blutspende im Bürgerhaus in Tawern

Laut dem DRK-Blutspendendienst West, wird in Deutschland alle 7 Sekunden eine Blutspende benötigt. Es gibt keine künstliche Alternative zu Blutspenden. Ohne Blutspenden ist die Versorgung von Kranken und Verletzten nicht gesichert. Deshalb rufen wir dazu auf, von einem der nächsten Blutspendetermine in Ihrer Nähe Gebrauch zu machen. Bitte vereinbaren Sie nach Möglichkeit einen Termin um Wartezeiten zu vermeiden: [www.blutspende.jetzt](http://www.blutspende.jetzt) Auf der Webseite des DRK-Blutspendendienstes West haben Sie darüber hinaus die Möglichkeit, Ihre Spendefähigkeit vorab zu testen. Im Einzelfall entscheidet jedoch das ärztliche Personal vor Ort darüber. Im Anschluss an die Blutspende laden wir Sie zu einem Vor-Ort-Imbiss ein, mit leckeren Snacks und Getränken, damit verlorene Energie durch Ihre Blutspende wieder aufgetankt werden kann. Wir freuen uns auf Sie!

### Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Vorstellung der Migrationsbeauftragten
- Streuobstprojekt: Seminar im Roscheider Hof

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

**Vollblut-Helden**  
Blut spenden.  
Leben retten.

Dienstag  
**17.**  
September

**Tawern**  
Bürgerhaus, Am Sportplatz  
Wawerner Straße  
17:00 – 20:30 Uhr  
Online Termin buchen.

Sie sollten vor der Blutspende mind. 1,5 - 2 Liter getrunken und etwas gegessen haben. Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis mit.

Weitere Informationen und Spendemöglichkeiten:  
Kostenlose Hotline **0800 11 949 11**  
oder [www.blutspende.jetzt](http://www.blutspende.jetzt)

Deutsches Rotes Kreuz  
Blutspendedienst West

## Imkerverein 1907 Konz e.V.

### Konzer Imker feiern Sommerfest

Am letzten Sonntag im August fand – traditionsgemäß – das Sommerfest des Imkervereins 1907 Konz e.V. im Lehrbienenhaus am Roscheider Hof statt. Rund 40 Imkerinnen und Imker hatten sich mit ihren Familien eingefunden. Der Vorsitzende des Vereins, Andreas Reichart, begrüßte die Anwesenden, darunter die beiden Nestoren, Willi Hohenester und Herbert Barth, die mit ihren Ehefrauen erschienen waren, auf das herzlichste.



Ein Extragrüß ging an den Ehrenvorsitzenden, Albert Walter, der jahrelang die Geschicke des Vereins geleitet hatte. Reichart zog in einer kurzen Ansprache eine Bilanz des Bienenjahrs, das mit dem Abschleudern der Völker im Juli endet. Das Jahr sei – bedingt durch den Klimawandel – problematisch gewesen. Auf den fehlenden Winter sei ein früher Vegetationsbeginn mit anschließendem Frost gefolgt. Immer wieder habe der Regen wichtige Arbeiten an den Bienenvölkern verhindert, was zu starker Schwarmaktivität geführt habe. Die Honigernte sei bei vielen Imkerinnen und Imker daher durchwachsen gewesen. In den meisten Fällen habe man aber zu hohe Wassergehalte im Honig vermeiden können, was auch für die Erfahrung im Verein spräche. Reichart bedankte sich abschließend bei den Mitgliedern für die aktive Tätigkeit im Verein, wobei er die Vorstandsmitglieder besonders hervorhob. Lobend erwähnt wurde auch Vereinsmitglied Carsten Emser, der sich in diesem Jahr als Experte für die Asiatische Hornisse einen Namen gemacht hat. Er ist ein Aushängeschild des Imkervereins!



Danach ging man zum gemütlichen Teil des Tages über. Der Grill war angeheizt, der Wein gekühlt und die Sonnenschirme postiert. So verbrachte man im Gespräch einige schöne Stunden an einem Spätsommertag.

*Michael Eickermann, Schriftführer*

## Partnerschaft für Demokratie in der VG Konz

### Demokratie leben!

#### Koordinierungs- und Fachstelle

c/o Jugendnetzwerk Konz e.V., Olkstraße 45 - 54329 Konz  
Telefon: +49 6501 94 05 0

Email: [info@demokratie-leben-konz.de](mailto:info@demokratie-leben-konz.de)

Dominik Schnith, Projektkoordination

Email: [d.schnith@junetko.de](mailto:d.schnith@junetko.de)

Dr. Malte Awolin, Projektmitarbeiter

Email: [m.awolin@junetko.de](mailto:m.awolin@junetko.de)

#### Federführendes Amt

Verbandsgemeindeverwaltung Konz - Fachbereich 4/ Soziales

Am Markt 11 - 54329 Konz, Telefon: +49 6501 83 0

Email: [demokratie-leben@konz.de](mailto:demokratie-leben@konz.de)

Johannes Geltz, Telefon: 06501 83189

Email: [johannes.geltz@konz.de](mailto:johannes.geltz@konz.de)

Weitere Infos: [www.demokratie-leben-konz.de](http://www.demokratie-leben-konz.de)

**“Neue Räume” – 16. Interkulturelle Wochen  
in Konz vom 18.9. bis 20.10.**



In den kommenden Wochen finden an fast 700 Orten mehr als 5000 Veranstaltungen im Rahmen der Interkulturellen Wochen statt. Auch in Konz findet wieder eine Veranstaltungsreihe im Rahmen dieser deutschlandweiten Initiative statt.

„Die Würde des Menschen ist unantastbar.“ So lautet der erste Artikel unseres Grundgesetzes, das vor 75 Jahren in Kraft getreten ist. Dieser Satz bildet die Grundlage und gibt den Ton und die Richtung für alle folgenden Artikel unserer Verfassung an und bietet die besten Voraussetzungen für den Schutz und die Entwicklung unserer Gesellschaft. Gerade in herausfordernden Zeiten, wie wir sie aktuell erleben, sollte dies für unser Denken und Handeln leitend sein.

Unter dem Motto „Neue Räume“ wollen wir im Rahmen der Interkulturellen Wochen auch in diesem Jahr wieder Anlässe schaffen, an denen sich Menschen begegnen können. So wollen wir ermöglichen, dass Begegnung und Austausch stattfinden und Vertrauen wachsen kann, um so den Zusammenhalt in einer vielfältigen Gesellschaft zu stärken.

Auf dem Programm stehen altbewährte und neue Veranstaltungsformate für ganz unterschiedliche Alters- und Zielgruppen. Mit der Eröffnungsveranstaltung **Begegnungsräume (neu) bespielen**, dem **Café Hilfreich**, verschiedenen **(Vor)Lesangeboten für Kinder**, dem Koch- und Begegnungsangebot **„Kochen kennt keine Grenzen“**, einer **Spiele-Olympiade**, der **Veranstaltung zum Tag der offenen Moschee**, dem digitalen Angebot **„Neue Räume öffnen für Integration – Dolmetscher\*innen berichten“** und dem **„Politischen Salon Konz“** gibt es vielfältige Anlässe und Räume für Begegnung, Information und Diskussion.

Weitere Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen unter: [www.demokratie-leben-konz.de](http://www.demokratie-leben-konz.de)

## VdK Konz

### Frauentreff des VdK Konz am 18.9.24 14 Uhr !

Die Frauenbeauftragten des VdK Konz laden Sie herzlich ein zu einem lockeren Treffen am 18.09.24 um 14 Uhr auf dem Campingplatz- Konz- Am Moselufer 1 – 54329 Konz

Ansprechpartnerinnen:

Marianne Jentsch 0151- 65162732

Ingrid Uhl 06501- 6063007

## Sprechstunde und Elterncafé im Sozial-RaumZentrum Konz freitags von 9-11 Uhr

Freitags sind alle Eltern- sowohl mit als auch ohne Kinder- von 9 bis 11 Uhr im Elterncafé willkommen!

Zum einen besteht hier die Möglichkeit, sich mit anderen Eltern auszutauschen. Zum anderen haben Sie aber auch Gelegenheit, die Beratung einer Fachkraft in Anspruch zu nehmen.

Beides findet in der Schillerstraße 24 statt, die Teilnahme ist kostenlos und ohne Voranmeldung.

Wenn Sie außerhalb dieser Zeit Kontakt mit uns aufnehmen oder Beratungstermine zu einer anderen Zeit vereinbaren möchten, melden Sie sich über 06501/8099770 oder [info@sozialraumzentrum-konz.de](mailto:info@sozialraumzentrum-konz.de)

## AD(H)S-Gesprächskreis

Der Gesprächskreis trifft sich am **9.9.2024 zwischen 18 und 19.30 Uhr im SozialRaumZentrum Konz**. Eltern, Lehrer und alle an AD(H) S-Informationen Interessierte, sind herzlich ins SozialRaumZentrum (Schillerstr. 24 in Konz) eingeladen.

Informationen können vorab unter 06501/8099770 und 0171 7485856 erfragt werden.



## VHS Konz, Landkreis Trier-Saarburg

### Anmeldung/ Öffnungszeiten

Für jede VHS-Veranstaltung ist eine **Anmeldung unter** [www.kvhs.trier-saarburg.de](http://www.kvhs.trier-saarburg.de), **per Mail:** [konz@kvhs.trier-saarburg.de](mailto:konz@kvhs.trier-saarburg.de), **oder Tel.:** **06501-604-323 erforderlich.**

Die VHS-Büro-Öffnungszeiten sind: Mo. - Fr. je 09:00-12:00 Uhr, Nachmittags nach tel. Vereinbarung.

Falls Sie uns telefonisch nicht erreichen, geben Sie bitte Name und Telefonnummer an, wir rufen in jedem Fall zurück.

### VHS-Programm September 2024

#### GESELLSCHAFT

#### Ihre Kräuterwanderung

Treffpunkt: Parkplatz Schützengilde, Stadtwald Konz

So., 15.09.24, 14:00 - 17:30 Uhr, Konz

Beate Stoff, 9 € zzgl. 3,-€ Lebensmittel, Z109KO502

#### LITERATUR – KREATIVES SCHREIBEN

#### NEU: Kreatives Schreiben - Spaß am Wort

Jeder hat eine Geschichte zu erzählen, doch die Wenigsten wissen, wie sie diese auf Papier bringen sollen. Dieser Kurs gibt theoretische und praktische Hilfe beim Schreiben, stellt Ihre eigene Kreativität in den Fokus und sorgt für die Entfaltung.

Di., 24.09.24, 18:30 - 20:00 Uhr, 10 T., VHS Konz

Jillian Petry von Kreativary, 54 €, Z202KO502

#### NEU: K-Pop-Fans aufgepasst! K-Romance schreiben

#### - für Junge+junggebliebene Erwachsene

Du bist großer Fan von K-Pop, K-Dramen, Korea, liest gerne und hättest Lust, deine eigene Romance mit K-Elementen zu schreiben? Dann bist du hier richtig! Die Kursreferentin ist Germanistin und hat diverse Verlagspublikationen unter Pseudonym herausgegeben. Sie hat neben der beruflichen Qualifikation viel Erfahrung in diesem Genre und Korea-Erfahrung. Entdecke dein Schreibtalent mit coolen Protagonisten, viel Herz und Fernweh nach Korea.

Do., 26.09.24, 18:00 - 19:30 Uhr, 10 T., Konz, VHS

Jillian Petry von Kreativary, 54 €, Z202KO503

#### MALEREI & KREATIVES

#### Kreativ spezial: Aquarellmalerei für Anfänger:innen und Wiedereinsteiger:innen

Anhand einfacher Techniken lernen Sie die Aquarellmalerei

Do., 26.09.24, 18:30 - 20:00 Uhr, 6 T., VHS Konz

Brigitte Duez, Künstlerin, Kunsttherapeutin, 37 €, Z207KO502

#### Nähkurs für Anfänger:innen und Einsteiger:innen

Trauen Sie sich: Erste Schritte an der Nähmaschine und Umsetzung eines Nähprojektes. Auch für Kinder ab 13 Jahren.

Do., 19.09.24, 18:00 - 20:30 Uhr, Z209KO502

#### Nähen für Fortgeschrittene

Dieser Kurs richtet sich an alle, die ihre Nähkenntnisse vertiefen/erweitern wollen. Was Sie nähen, bestimmen Sie selbst. Sie erhalten professionelle Unterstützung.

Do., 12.09.24, 18:00 - 20:30 Uhr, Z209KO501

je Kurs 6 T., Realschule plus, je 64 €

Anna Isaeva, Diplom-Modedesignerin

#### BEWEGUNG: SANFT BIS DYNAMISCH

#### Sanfte Bewegung zur Stärkung der Gesundheit 60plus

für Anfänger:innen

Inhalte des Seminars sind altersgerechte Taiji und Qigong-Übungen zur Erhaltung und Verbesserung der Beweglichkeit und Leistungsfähigkeit.

Mi., 18.09.2024, 19:00 - 20:00 Uhr, 11 T., Konz, Ev. Gemeindezentrum

Thomas Giese, 58 €, Z301KO505

#### Qigong Shibashi wu mit 18 Folgen

Anfänger:innen und Fortgeschrittene

Mi., 18.09.2024, 20:00 - 21:30 Uhr, 11 T., Konz, Ev. Gemeindezentrum

Thomas Giese, 82,80 €, Z301KO506

#### Grundtechniken des Taijiquan für Anfänger:innen

Fr., 20.09.2024, 20:00 - 21:30 Uhr, 10 T., VHS Konz

Thomas Giese, 68 €, Z301KO507

#### Kundalini-Yoga - Kurs

Kundalini-Yoga ist ein dynamischer Yogastil. Typisch hierfür sind Atemübungen, Meditationselemente und Mantragesang.

Mi., 11.09.24, 19:45 - 21:15 Uhr, 10 T., VHS Konz

Corina Kirsch-Harth, 76 €, Z301KO501

#### Zumba @ Gold

Das gemäßigtesTanz-Fitness-Workout ist geeignet für Anfänger:innen/Wiedereinsteiger:innen jeden Alters. Wer angewiesen ist auf moderate, gelenkschonende Bewegungsabläufe und geringere Intensität oder diese einfach nur bevorzugt, ist hier richtig!

Fr., 13.09.24, 09:00 - 10:00 Uhr, Z302KO507

#### Zumba @ Gold Toning-Kurs

Dies ist ein gemäßigtes, gut zu bewältigendes Workout, geeignet für alle Altersstufen. Besonders ist hier die Zugabe des Muskelaufbaus durch die Verwendung von Toning-Sticks. Alle Altersstufen.

Fr., 13.09.24, 10:15 - 11:15 Uhr, Z302KO508

Heike Breit, je Kurs 10 T., HDJ, 60,30 €

#### NEU: Schnupper-Kurzkurs Linedance für Einsteiger:innen mit viel rhythmischer Schwungmasse und /oder Handicap

Hast Du auch eine tolle Figur mit viel rhythmischer Schwungmasse? Oder ein Handicap? Auch für dich ist es möglich hier Spaß am Tanzen zu haben. Absoluter Beginnerbereich. Ohne Vorkenntnisse.

Mo., 16.09.24, 18:30 - 20:00 Uhr, 2 T., VHS Konz

Alissa Keilhauer/Birgit Braun, 14 €, Z302KO504

#### NEU: „Aus der Reihe getanzt“ – Linedance im Sitzen

#### - für Einsteiger:innen mit gesundheitlichen Einschränkungen und/oder Handicap

#### - auch für Rollstuhlfahrer:innen

Niveau Beginner-einfach aber effektiv

Mo., 30.09.24, 17:00 - 18:00 Uhr, 10 T., VHS Konz

Birgit Braun, 47 €, Z302KO502

#### Veranstaltung im Maierspark: Happy Zähne - glückliche Babys

#### - die etwas andere Outdoor-Informationsveranstaltung für Eltern, Klein und Groß

Für interessierte Mütter und Väter mit Kind (Babys/Kinder mitbringen) findet im Maierspark die Outdoor-Informationsveranstaltung über die Zahngesundheit von Klein bis Groß statt.

Mi., 11.09.2024, 15:00 - 16:30 Uhr, Treffpunkt: Saarstraße 14, Konz, Feuerrondell

Gabi Baumeister, kostenfrei, Z303KO501

**Letzte Hilfe-Kurs für Angehörige: Am Ende wissen, wie es geht**

Der Abschied vom Leben ist das Schwerste, was das Leben für einen Menschen bereithält. Viele Angehörige sind unsicher und wissen nicht, wie sie mit der Situation umgehen und was sie tun können. Wie kann das Umsorgen von schwerkranken und sterbenden Menschen aussehen? „Wir vermitteln das kleine 1x1 der Sterbebegleitung. Wir möchten Basiswissen, Orientierungshilfen und einfache Handgriffe an die Hand geben und ermutigen, sich Sterbenden auf ihrem letzten Weg zuzuwenden,“ erklärt Kursleiterin Birgit Mainzer, Hospizkoordinatorin des ambulanten Hospizdienstes der Malteser.

Der Kurs beinhaltet vier Module: Sterben - ein Teil des Lebens, Vorsorgen und Entscheiden, Leiden lindern und Abschied nehmen.

Er richtet sich an ALLE Menschen, die sich über die Themen rund um Sterben, Tod und Palliativversorgung informieren möchten.

Die Veranstaltung ist kostenfrei. Spenden kommen dem ambulanten Hospizdienst der Malteser zugute. Begrenzte Platzanzahl

Fr., 27.09.24, 16:00 - 20:00 Uhr, VHS Konz

Birgit Mainzer, Z304KO501

**SPRACHEN: DEUTSCH****NEU: Deutsch ABC-Kurs für Personen, die das deutsche Alphabet nicht können und die deutsche Sprache kennen lernen möchten**

Der Kurs ist für Personen ohne Vorkenntnisse der deutschen Sprache konzipiert und für Personen die **nicht schreiben, noch lesen** können.

Mi., 11.09.24, 09:00 - 10:30 Uhr, 10 T., VHS Konz, kostenfreie Kopien

Susanne Sastges, 68,60 €, Z404KO504

**Deutsch als Fremdsprache A1 für Anfänger:innen**

Es werden einfacher Wortschatz, Hörverständnis, Kommunikation, einfache Grammatik trainiert.

Mi., 11.09.24, 18:00 - 19:30 Uhr, 12 T., VHS Konz

Susanne Sastges, 82,30 €, Z404KO503

**Deutsch als Fremdsprache B1.3 Fortgeschrittene**

Voraussetzung: Deutschkenntnisse A 2/B1 Niveau

Mo., 30.09.24, 18:00 - 20:15 Uhr, 10 T., VHS Konz

Anhelina Leshak, 90 €, Z404KO501

**Deutsch als Fremdsprache A 2 auf Anfrage****SPRACHEN: ENGLISCH****Beratung und Einstufung Englisch**

Hilfe bei der Einschätzung Ihres Sprachniveaus.

Fr., 13.09.24, 18:00 - 19:30 Uhr, VHS Konz

Anita Löns, kostenfrei, Z406KO502

**NEU: Englisch für Ihren Urlaub (A1) für Teilnehmer:innen ohne/ leichte Vorkenntnisse**

Sie haben Zeit zu reisen, es geht in englischsprachige Länder und Sie möchten sich dort verständigen können? Inhalt des Kurses ist es, einen grundlegenden Wortschatz für die Reise zu erhalten, um sich in verschiedenen Situationen verständigen können.

Mo., 09.09.24, 18:15 - 19:45 Uhr, 5 T., VHS Konz, 35 €, Z406KO501 (2. Termin Einstieg noch möglich)

**Endlich Zeit für Englisch A1 (leichte Vorkenntnisse)**

Mo., 16.09.24, 08:30 - 10:00 Uhr, 10 T., Z406KO503

Di., 17.09.24, 08:30 - 10:00 Uhr, 9 T., Z406KO507

Mo., 16.09.24, 15:00 - 16:30 Uhr, 9 T., Z406KO505

**Endlich Zeit für Englisch A 2 (leichte Vorkenntnisse)**

Do., 19.09.24, 08:30 - 10:00 Uhr, 10 T., Z406KO510

**Endlich Zeit für Englisch A2.2 für Teilnehmer:innen mit Vorkenntnissen**

Mo., 16.09.24, 16:30 - 18:00 Uhr, 10 T., Z406KO506

Do., 19.09.24, 16:15 - 17:45 Uhr, 10 T., Z406KO512

**Englisch A2/ B1 für Fortgeschrittene mit guten Kenntnissen**

Mo., 16.09.24, 10:00 - 11:30 Uhr, 10 T., Z406KO504

**Endlich Zeit für Englisch B1 für Teilnehmer:innen mit guten Vorkenntnissen**

Di., 17.09.24, 10:00 - 11:30 Uhr, 10 T., Z406KO508

Di., 17.09.24, 11:30 - 13:00 Uhr, 10 T., Z406KO509

Do., 19.09.24, 10:00 - 11:30 Uhr, 10 T., Z406KO511

Do., 19.09.24, 18:00 - 19:30 Uhr, 10 T., Z406KO513

**Alle Englischkurse:**

Leitung: Anita Löns, je Kurs 10 T., VHS Konz

Kosten: je 70 €

**SPRACHEN: FRANZÖSISCH****Beratung und Einstufung Französisch**

Informationsveranstaltung, Einschätzungshilfe Ihres Sprachniveaus.

Fr., 13.09.24, 18:00 - 19:30 Uhr, VHS Konz

France de Chaignon, kostenfrei, Z408KO501

**Französisch A1 Grundkurs für reine Anfänger:innen**

Mi., 18.09.24, 08:50 - 10:20 Uhr, 11 T., VHS Konz

Sonia Fiedler, 73 €, Z408KO502

**Französisch A1-Kurs für Anfänger:innen mit geringen Vorkenntnissen**

Mi., 11.09.24, 10:30 - 12:00 Uhr, 12 T., VHS Konz

Sonia Fiedler, 79,50 €, Z408KO503

Di., 17.09.24, 18:00 - 19:30 Uhr, 10 T., VHS Konz

N.N., 70 €, Z408KO509

**Französisch A1 für fortgeschrittene Anfänger:innen/ Wiedereinsteiger:innen**

Mo., 09.09.24, 10:30 - 12:00 Uhr, 10 T., VHS Konz, Z408KO504

**Französisch A2 – gute Vorkenntnisse**

Do., 12.09.24, 09:00 - 10:30 Uhr, 10 T., VHS Konz, Z408KO505

**Französisch B1 Conversation**

Do., 12.09.24, 10:45 - 12:15 Uhr, 10 T., VHS Konz, Z408KO506

Brigitte Audivert-Blumenthal, je Kurs 70 €

**Französisch A2 für fortgeschrittene Teilnehmer:innen**

Mi., 11.09.24, 18:00 - 19:30 Uhr, 13 T., Konz, Realschule plus, Z408KO507

**Französisch B1 für Teilnehmer:innen mit guten Kenntnissen**

Mi., 11.09.24, 19:30 - 21:00 Uhr, 13 T., VHS Konz, Z408KO508

France de Chaignon, je Kurs 88 €

**SPRACHEN: ITALIENISCH****NEU: Italienisch für die Reise (A1)****für Teilnehmer:innen ohne oder leichte Vorkenntnisse**

Sie haben Zeit zu reisen, es geht in italienischsprachige Länder und Sie möchten sich dort verständigen können? Inhalt des Kurses ist es, einen grundlegenden Wortschatz für die Reise zu erhalten, mit dem Sie sich in verschiedenen Situationen verständigen können.

Mi., 18.09.24, 09:00 - 10:30 Uhr, 6 T., VHS Konz

Mariann Steier, 61,20 €, Z409KO501

**Italienisch A1.2 für Anfänger:innen mit geringen Vorkenntnissen**

Fortsetzung in die italienische Sprache für Anfänger:innen.

Mi., 18.09.24, 10:40 - 12:10 Uhr, 10 T., VHS Konz

Mariann Steier, 85,30 €, Z409KO502

**Italienisch A1.4 für Anfänger:innen mit leichten Vorkenntnissen**

Mo., 09.09.24, 18:00 - 19:30 Uhr, 11 T., VHS Konz

Loredana Pellegrino, 88 €, Z409KO503

**SPRACHEN: SPANISCH****Spanisch A1 für Anfänger/-innen**

Einführung in die Welt der spanischen Sprache, Wissenswertes über Land und Leute.

Mi., 28.08.24, 16:00 - 17:30 Uhr, 13 T., VHS Konz, Einstieg 2.Termin mgl.

Sandra Herrmann-Cardozo, 89,10 €, Z422KO502

Di., 17.09.24, 09:00 - 10:30 Uhr, 10 T., VHS Konz

Mariann Steier, 85,30 €, Z422KO507

**Spanisch A1.8 Fortführungskurs für fortgeschrittene Anfänger:innen**

Di., 27.08.24, 16:00 - 17:30 Uhr, 14 T., 96 €, Z422KO503

Fr., 30.08.24, 09:00 - 10:30 Uhr, 13 T., 89,10 €, Z422KO505

Einstieg je am 2.Termin mgl.

Sandra Herrmann-Cardozo, VHS Konz

**Herausgeber:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:**  
**redaktioneller Teil:** Martina Drolshagen,  
Verlagsleiterin  
**Anzeigen:** Joachim Wittich, Produktionsleiter

**Zentrale:** Tel. 06502 9147-0, E-Mail: service@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

**Erscheinungsweise:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag



### Spanisch A2 für Fortgeschrittene auch für Wiedereinsteiger:innen mit guten Vorkenntnissen

Fr., 30.08.24, 10:30 - 12:00 Uhr, 13 T., VHS Konz  
Sandra Herrmann-Cardozo, 89,10 €, Z422KO506  
Di., 17.09.24, 10:30 - 12:00 Uhr, 10 T., VHS Konz  
Mariann Steier, 85,30 €, Z422KO508

### SPRACHEN: LUXEMBURGISCH

#### NEU: Luxemburgisch A 1 Weiterführung zu A 2

Weiterführendes A 1-Niveau. Förderung Ministère de l'Éducation.  
Bei regelmäßiger Teilnahme Ausstellung eines Sprachenzertifikates.  
Sa., 21.09.24, 10:00 - 13:00 Uhr, 10 T., VHS Konz, **3 Plätze frei**  
Denise Feider, 80 €, Z426KO501

## Kath. Erwachsenenbildung

### „Gold des Waldes“ – Harzsalbe herstellen lernen

Am Sonntag, den 15. September von 14 bis ca. 17 Uhr laden der Themenschwerpunkt Schöpfung der Katholischen Erwachsenenbildung, das Forstamt Trier und der Stadtwald Trier ein, das „Gold des Waldes“ kennen und verarbeiten zu lernen. Veranstaltungsort ist das Haus des Waldes, Kockelsberger Weg 1 im Weißhauswald Trier. Insbesondere Nadelbäume produzieren bei Verletzungen Harz zum Verschluss der Wunde und zum Schutz vor Keimen. Dieses Harz wurde früher regelmäßig gewonnen, sogar von einem eigenen Berufsstand, den Harzern. Mit Referentin Edeltrud Osiewacz werden die Teilnehmenden Harz suchen gehen und „ernten“. Dann werden die Teilnehmenden zusammen eine Harzsalbe herstellen, von der jede/jeder einen Tiegel mit nach Hause nehmen kann. Teilnahmebeitrag 25,- € inklusive Materialkosten. Anmeldung erforderlich bis 5. September unter [www.info-keb.de/72695](http://www.info-keb.de/72695), per mail an [schoepfung@bistum-trier.de](mailto:schoepfung@bistum-trier.de) oder unter 0651/993727-21.

## Filzen

### Viezfest in Filzen am 14. und 15.09.2024

Dieses Jahr richtet der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Filzen-Hamm e.V. wieder das traditionelle Viezfest aus. Die Feststände öffnen am Samstag, 14. September, ab 16 Uhr. Dann werden neben deftigen Gerichten wieder Viez und Bier vom Fass sowie frisch gekelterter süßer Viez auf dem Dorfplatz in Filzen angeboten. Das Programmhilighlight am Samstag ist der Auftritt der Band „Viezboxen“, die ab 20 Uhr für Stimmung sorgen werden. Am Sonntag, 15. September, beginnt das Fest um 10 Uhr mit dem traditionellen Frühschoppen, gefolgt von Kaffee und Kuchen sowie der 1. Filzener Viezmeisterschaft, in der sich Teams zu je fünf Mitgliedern in verschiedensten Aufgaben messen. Anmeldungen sind per Mail an [vorstand@ffwilzenhamm.de](mailto:vorstand@ffwilzenhamm.de) möglich. Für Kinder steht ganztägig eine Hüpfburg neben dem Spielplatz bereit. An beiden Tagen werden darüber hinaus landwirtschaftliche Geräte und Maschinen ausgestellt sein.

## Könen

### FFW Könen

#### Mitgliederversammlung des Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Könen e.V.

Liebe Mitstreiterinnen, liebe Mitstreiter,  
hiermit laden wir herzlich ein zur Mitgliederversammlung 2024 des Fördervereins **am Montag den 26. September 2024 um 19.30 Uhr in das Gerätehaus der FFW Könen**  
Nachstehende Tagesordnung ist Gegenstand der satzungsgemäßen Mitgliederversammlung für dieses Jahr:

1. Begrüßung
2. Rückblick auf letztes Geschäftsjahr
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Genehmigung Kassenbericht und Entlastungen
6. Vorstandswahlen (satzungsgemäße Neuwahl)
7. Aktuelles und Ausblick
  - a. Aktivitäten & Veranstaltungen 2024 und 2025
  - b. 100jähriges Jubiläum 2025
8. Verschiedenes

Wir freuen uns, Euch hoffentlich zahlreich begrüßen zu können.

*Für den Vorstand  
Peter Rothaus, Vorsitzender*

## Förderverein Kita St. Amandus e.V.

### Konz-Könen

#### Sonntagskaffee am Kleider und Spielzeugmarkt am 15.09.2024

Auch dieses Jahr veranstaltet der Förderverein Kita St. Amandus wieder einen Kleider- und Spielzeugbasar im Bürgerhaus Könen.

**Sonntag 15. September 2024**

**Verkauf von 11:00-14:00 Uhr**

Die letzten freien Tische können per Email an [Kleidermarkt-St.Amandus@gmx.de](mailto:Kleidermarkt-St.Amandus@gmx.de) reserviert werden. Tischmaße betragen 0,7m x 1,8m und kosten 13€ pro Tisch. Alle nötigen Informationen erhaltet Ihr dann per Email.

Einlass für Verkäufer ist ab 9:15 Uhr.

Wir freuen uns über zahlreiche Verkäufer und Besucher unseres Marktes.

**An diesem Tag wollen wir gleichzeitig zum Sonntagskaffee im Bürgerhaus einladen. Ganz besonders möchten wir den Senioren aus Könen einen Platz zum Austausch bieten.**

**Die Kaffee und Kuchentheke ist an diesem Tag bis 17 Uhr für alle geöffnet und wir würden uns über viele Besucher freuen.**

**Spielzeug- und Kleidermarkt**

**Sonntag, 15.09.2024**

**11:00-14:00 Uhr im Bürgerhaus Konz-Könen**  
Einlass Schwangere: 10:30 Uhr

Spielzeug, Kleidung,  
Bücher, Spiele, Autos etc., etc.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt mit Kaffee, Waffeln  
Kuchen und Würstchen.

[www.kita-koenen.de](http://www.kita-koenen.de)

Tische können per E-Mail an [Kleidermarkt-St.Amandus@gmx.de](mailto:Kleidermarkt-St.Amandus@gmx.de) reserviert werden. Die Tischmaße betragen 0,7 x 1,8 m und kosten pro Tisch 13 €. Der Einlass für die Verkäufer ist ab 09:30 Uhr. Die Buchung erfolgt per Vorzahlung, alle benötigten Informationen werden per E-Mail kommuniziert.

## Oberemmel

### Förderkreis der Kindertagesstätten Oberemmel u. Niedermennig e.V.

#### Spielzeug- und Kleiderbasar in Oberemmel am 08.09.2024

Der Elternausschuss der kath. Kita Hl. Karl Lwanga in Konz-Oberemmel veranstaltet zusammen mit dem Förderkreis der kath. Kita's Oberemmel und Niedermennig am Sonntag, 08.09.2024 von 10:30 Uhr bis 13:00 Uhr einen Kleider- und Spielzeugbasar im Bürgerhaus Oberemmel. Einlass für Schwangere ist bereits ab 10:00 Uhr.

Sonntag, 08.09.2024 von 10:30 - 13:00 Uhr  
Einlass für Schwangere ab 10:00 Uhr

## SPIELZEUG- UND KLEIDERBASAR

im Bürgerhaus Oberemmel  
mit Würstchen, Waffeln, Kaffee und Getränken  
Aufbau ab 9:00 Uhr | Tisch 12€  
Kleiderständer dürfen mitgebracht werden  
Einnahmen zu Gunsten Kita Oberemmel  
Anmeldung bis 04.09.2024 an:  
Elternausschuss-Kita-De@gmx.de

## Roscheid

### TC Roscheid e.V.

#### Tennisturnier 3. Roscheider Open

Bei der diesjährigen Auflage des nun schon zum 3. Mal ausgetragenen Tennis Turniers beim TC Roscheid in Konz kämpften 55 Teilnehmer in 3 Konkurrenzen um den Sieg. Dieses Jahr spielte auch das Wetter mit, selbst am heißen Samstag war das letzte Spiel kurz vor dem abendlichen Gewitter beendet.

Am Sonntag wurden bei idealen Temperaturen die Halbfinale und Finale ausgetragen. Viele Spiele dauerten zur Freude der Zuschauer und zum Leidwesen der Spieler oft mehr als 2 kräftezehrende Stunden. In der Herrenkonkurrenz siegte Marius Porn nach einem langen Match gegen Yannick Paige, beide zeigten während des gesamten Turniers überragende Leistungen. Lars Kleinbauer machte es Louis Dietrich vom TC Trier in der Nebenrunde nicht leicht, musste sich aber schlussendlich geschlagen geben.

Aber auch die Herren 50 gingen bis ans Ende Ihrer Kräfte, trotz Krämpfen konnte sich Peter Ritter vom TSV Seffern nach ebenfalls mehr als 2 Stunden gegen Marc Becker im Champions-Tiebreak knapp durchsetzen. Die Nebenrunde konnte Oliver Hamm vom TC Roscheid für sich gegen Volkmarr Wagner vom TC Kordel entscheiden. Mit dem Turniersieg von Beatrice Hamm bei den Damen 40 gegen Heike Kugel (beide TC Roscheid) war die Familie eindeutig die erfolgreichste des Turniers und des Vereins. In der Nebenrunde setzte sich Martina Kefer gegen Christine Leicht (beide TC Roscheid) durch. Viele helfende Hände des TC Roscheid haben in einer großartigen Teamarbeit dazu beigetragen, eine entspannte lockere Atmosphäre zu kreieren, in der sich alle Spieler und Zuschauer sehr wohl gefühlt haben und den Termin für die 4. Roscheider Open Ende August 2025 direkt vorgemerkt haben.



## Kanzem

**Spielmobil Konz**  
spielerische Erlebnisse

### Mobile Spielaktion

Spielen, toben und Spaß haben  
mit dem Spielmobil Konz in:

**Kanzem**  
**Mi. 11.09.2024**  
von 15:30 - 18:30 Uhr  
Am Sportplatz

Eingeladen sind alle Kinder der Gemeinde und ihre Familien zum gemeinsamen Spielenachmittag.

Veranstaltet wird die mobile Spielaktion durch die Gemeinde Kanzem in Kooperation mit der Jugendpflegestelle der VG Konz

### SV Kanzem 1966 e.V.

#### Spielergebnisse der SG Wawern/Kanzem/Ayl v om 01.09.2024

- 1. Mannschaft**  
SG Wawern/Kanzem/Ayl - DJK Matthias Trier II 0:4 Torschützen :
- 2. Mannschaft**  
SG Wawern/Kanzem/Ayl - SV Freudenburg I 0:3 Torschützen;  
**Vorschau für den nächsten Spieltag!**  
Sonntag, 08.09.2024
2. Mannschaft SG Wawern/Kanzem/Ayl - SV Tawern II in Ayl um 12.30 Uhr
1. Mannschaft SG Wawern/Kanzem/Ayl - SG Igel/Liersberg II in Ayl um 14.30 Uhr

## Nittel

### Geschichts- und Kulturfreunde Nittel e.V.

#### „Pflanzliche Schönheiten unserer Heimat“

Um die Schönheit unserer heimischen Natur in Bildern festzuhalten, ist Gisela Schuh, vielen bekannt aus ihrer Zeit als Apothekerin in Nittel und als leidenschaftlicher Orchideen- und Pflanzenfan, ständig mit Hund und Kamera in her heimischen Natur unterwegs.

Da man die schönsten Blühwunder oft „vor der Nase“ hat, ohne sie zu sehen oder gar zu erkennen, präsentiert Gisela Schuh mit ihren wunderschönen Fotografien unsere herrliche heimatliche Pflanzenwelt und beschreibt erzählend deren Schönheit und Eigenheiten.

Der vorgesehene Termin am 15. April 2024 musste wegen Unwetter mit Starkregen ausfallen.

**Neuer Termin:**

**Wann: Freitag, 13. September 2024, 19 Uhr**

**Wo: Gästehaus Alois Dostert-Schmitt, Kirchenweg 5, Nittel**

**Eintritt frei**

Geschichts- und Kulturfreunde  
Nittel e.V.

## Pflanzliche Schönheiten

unserer Heimat



**Gisela Schuh**  
Apothekerin

präsentiert ihre Fotografien unserer herrlichen heimatischen Pflanzenwelt

Freitag,  
**13. September 2024**  
19:00 Uhr

Wo: Gasthaus Dostert-Schmitt  
Kirchenweg 5, Nittel  
Eintritt: frei

Geschichts- und Kulturfreunde Nittel e.V. | Moselstraße 31, 54453 Nittel | Mehr Info: [www.gkf-nittel.de](http://www.gkf-nittel.de)

## Pellingen

**SG Schöndorf/Pellingen/Franzenheim**  
SG Pellingen/Franzenheim/Schöndorf informiert



**SG Pellingen/  
Franzenheim/Schöndorf**

Kreisliga A

Freitag, 06.09.2024, 19:30 Uhr in Schöndorf  
SG Pellingen/F./S. - TuS Schweich II

Kreisliga C

Samstag, 07.09.2024, 17:00 Uhr in Schöndorf  
SG Pellingen/F./S. II - SG Hermeskeil II

## Tawern

### SV Tawern 1946

**SV Tawern FANBUS - Auswärtsfahrt  
nach Arzfeld am 07.09.2024**



Zum anstehenden Auswärtsspiel in der Bezirksliga West gegen die SG Daleiden (18:30 Uhr) setzt der SV Tawern einen Fanbus ein. **Abfahrt** ist am **Sams- tag, 07.09.2024 um 15:30 Uhr** in Tawern Sportanlage. Rückfahrt in Arzfeld ist um ca. 21:15 Uhr. Jeder Fan kann gerne mitfahren, Unkostenbeitrag = 15 €.

## Wawern

### „BrochPänz“

**BrochPänz Herbstcamp 2024**

Heimatverein  
Wawern e.V. 

**FÜR KINDER AB  
8 JAHREN**

# HERBST CAMP

**MIT ÜBERNACHTUNG AUF  
DEM SPORTPLATZ  
WAWERN**

**SAMSTAG, 21.09.24 14:00 UHR  
BIS  
SONNTAG, 22.09.24 12:00 UHR**

**ANMELDUNG BIS MITTWOCH, 11.09.24  
PER E-MAIL AN:  
INFO@BROCHPAENZ.DE**

**TEILNAHMEGEBÜHR: 15 €  
WEITERE INFOS ERFOLGEN NACH DER  
ANMELDUNG PER E-MAIL!**

## Wiltingen

### Kulturscheune Wiltingen

#### Wiltinger Weinwanderung am 08.09. - Wiltinger Rosenberg

Wir wenden unseren Fokus auf eine Weinlage, die vor Vielfalt und Potential glänzt. Vielfalt, weil sie als ‚relativ‘ junge Anlage nicht an den Riesling fest verhaftet ist. Potential hat sie, weil sie eines der vielen berühmten Seitentäler ist, die unsere Weinregion so auszeichnen; dadurch ist das Klima hier etwas milder, die Temperaturen steigen nicht ins Extreme, mit Fokus auf die Erderwärmung ein unstrittiger Pluspunkt.

Die Rede ist vom **Wiltinger Rosenberg**.

**Wir wandern am Sonntag, 08.09., 17.00 Uhr** und starten wie immer am Dorfplatz in Wiltingen.

Bei uns erfahren Sie, inwieweit der Wiltinger Rosenberg verbunden ist mit seinem berühmten Nachbarn Scharzhofberg.

Das erste Mal bei einer Wiltinger Weinwanderung wandern wir gemeinsam in den Wiltinger Rosenberg, wir haben uns eine besonders schöne Ecke ausgesucht. Vielleicht wagen wir dieses Mal sogar, einen Wein aus Oberemmel mit in die Auswahl aufzunehmen; der Oberemmeler Rosenberg grenzt direkt an den Wiltinger Rosenberg.

**Mit einer breiten Auswahl an Weinen aus dem Wiltinger Rosenberg** wollen wir mit unsern Gästen dieses Stück Heimat näher kennenlernen. **Eine Anmeldung ist wie immer nicht erforderlich und die Teilnahme ist kostenfrei,**

die Weine können vor Ort erworben werden.

Bei Regen wird die Wanderung verschoben.

Die Weine stammen von Weingütern aus Wiltingen oder mit Weinlagen hier.

Der gesamte Erlös kommt der Kulturarbeit in Wiltingen zugute.

Weitere Infos gibt es aus [weinwanderung-wiltingen.de](http://weinwanderung-wiltingen.de)

Sommerliches Wandern, entspanntes Trinken und spannendes Weinwissen genießen!

**Bringen Sie gerne Freunde mit und leiten die Einladung weiter;**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Norbert, Toni, Karl, Jakob und Paul  
Das Team der Weinwanderung Wiltingen

**WEINWANDERUNG WILTINGEN**

**SONNTAG 08.09.2024 17 UHR**

Wir starten am **DORFPLATZ** und wandern in den **ROSENBERG**  
auch mit dem Auto erreichbar

**WEINLAGE ROSENBERG**

ALLE INFOS AUCH UNTER  
weinwanderung-wiltingen.de

BEI SCHLECHTEM WETTER WIRD DIE WANDERUNG VERSCHOBEN.

Das Gymnasium Konz begrüßt die neuen Schülerinnen und Schüler aus den umliegenden 12 Grundschulen ganz herzlich und wünscht ihnen viel Freude und Erfolg in der neuen Lernumgebung.  
S. Steinbach

## Realschule plus u. FOS Konz

### Herzlich willkommen an der neuen Schule!

Im Rahmen einer Feierstunde begrüßte die Realschule plus und Fachoberschule Konz die neuen Fünftklässlerinnen und Fünftklässler. Aufregung, viele Erwartungen, neue Eindrücke und ein ganzer Schulanfang voller Fragen – das brachten die Schüler und Schülerinnen der Klassen 5 mit zu ihrer Einschulungsfeier am Dienstag, den 27.08.2024. Schulleiter Martin Lautwein hieß die „Kleinen“ und ihre Eltern herzlich willkommen und nahm ihnen ihre größten Befürchtungen. Lautwein stellte u.a. die Vorzüge der Digitalisierung in Form der schulinternen App „webutis“ dar. Im Anschluss an die Feierstunde wurden die Eltern in der Bibliothek empfangen, während ihre Kinder ihre neuen Klassenleiter Christiane Steidel, Moni Vieh, Lara Lehnertz sowie Alexandra Greco-Schuh unter die Lupe nehmen konnten. Musikalisch umrahmt wurde die Einschulung von der Klasse 8a, die ihr Können an den Keyboards unter Beweis stellte. Die Realschule plus Konz wünscht den neuen Schülerinnen und Schülern einen guten Start und freut sich auf die Zusammenarbeit.



Schulleiter Martin Lautwein bei der Begrüßung in der Saar-Mosel-Halle

## Schulnachrichten

### Gymnasium Konz

#### Gymnasium Konz begrüßt 104 neue Fünftklässler

Am 26.08. fanden die Einschulungsfeierlichkeiten von 104 neuen Fünftklässlerinnen und Fünftklässlern am Gymnasium Konz statt.



In ihrer Begrüßung ermutigte die stellvertretende Orientierungsstufenleiterin Nina Kallenborn die Kinder, den Herausforderungen der neuen Schullart Gymnasium zuversichtlich zu begegnen, indem sie auf das von der US-amerikanischen Psychologieprofessorin Carol Dweck geprägte „Wachstumsdenken“ und die Macht des Wörtchens „noch“ verwies: „Wenn ihr ab morgen euren richtigen Stundenplan mit mindestens neun verschiedenen Unterrichtsfächern habt, werden euch Inhalte und Aufgaben begegnen, die ihr so noch nicht kennt, die ihr vielleicht nicht direkt versteht oder nicht gleich auf Anhieb lösen könnt. Aber es besteht ein großer Unterschied zwischen dem Satz ‚Ich kann das nicht‘ und dem Satz ‚Ich kann das noch nicht‘.“ Der Orientierungsstufen-Chor unter Leitung von Abiturient Mateo Klemann zeigte mit insgesamt vier musikalischen Beiträgen sein Können.

Anschließend wurde es spannend, denn es stand die Übergabe der Klassen an die jeweilige Klassenleitung auf dem Programm: So werden in Zukunft die 5a von Frau Riemann, die 5b von Frau Thießen, die 5c von Herrn Berend und die 5d von Frau Wolff als jeweils verantwortliche Lehrkraft betreut. Um sich aneinander zu gewöhnen, begaben sich die Protagonisten des Einschulungstages mit ihren Klassenleitungen in ihre zukünftigen Klassenräume sowie auf einen ersten Schulrundgang, während für die zurückbleibenden Eltern ein Elterncafé Raum für Austausch und Kennenlernen bot.

## Kirchliche Nachrichten

### Pfarrei Saar-Mosel St. Jakobus

Besuchen Sie uns im Internet: [www.pr-saarburg.de](http://www.pr-saarburg.de)

#### Samstag, 07.09.2024

18.30 Uhr Wasserliesch – Vorabendmesse

#### Sonntag, 08.09.2024

09.30 Uhr Temmels – Hochamt

11.00 Uhr Tawern – Hochamt

11.00 Uhr Nittel – Rochuskapelle – Konzert im Rahmen der Konzer Musik Festival Konzerte 2024

14.00 Uhr Wasserliesch – Taufe

19.00 Uhr Oberbillig – Gebet mit Gesängen aus Taizé

#### Mittwoch, 11.09.2024

18.30 Uhr Fellerich – Abendmesse

#### Samstag, 14.09.2024

18.30 Uhr Nittel – Vorabendmesse

#### Sonntag, 15.09.2024

09.30 Uhr Oberbillig – Hochamt

11.00 Uhr Wasserliesch – Hochamt zur Kirmes

11.00 Uhr Könen – Hochamt

14.00 Uhr Tawern – Taufe

### Pastoraler Raum Saarburg

**Auftaktveranstaltung – Sonntag, 22.09.2024, 15.00 Uhr  
Stadthalle Saarburg**

Seit 1. Januar 2023 besteht der Pastorale Raum Saarburg. Er verbindet die katholischen Pfarr- und Kirchengemeinden Konz St. Johann-St. Nikolaus-St. Marien, Oberremmel-Wiltingen St. Johannes Evangelist, St. Lambertus Saarburger Land, Saar-Mosel St. Jakobus, Saar-Leuktal Maria Königin und Obermosel-Saargau St. Bartholomäus. Und er will auch die Menschen aus diesen Pfarreien verbinden.

Aus diesem Anlass sind sie zur Auftaktveranstaltung herzlich eingeladen, um miteinander über Gott und die Welt ins Gespräch zu kommen.

Im Namen des gesamten Vorbereitungsteams, das Leitungsteam des Pastoralen Raumes Saarburg - Dekan Georg Goeres, Thomas Lessing und Diakon Timo Wacht

Da sein. Katholische Kirche Pastoraler Raum Saarburg

mit dir!

... hat Kirche Zukunft

**Herzliche Einladung**  
**AUFTAKTVERANSTALTUNG**  
**Pastoraler Raum Saarburg**  
**Sonntag, 22.09.2024**  
**15.00 Uhr**  
**Stadthalle Saarburg**

Gebet - Festakt - Begegnung

## Lass uns reden!

### Wie Kommunikation besser gelingt

Sa., 12.10.24 | 10.00 – 16.00 Uhr

Botschaften formulieren, sich verständlich machen, Informationen und Meinungen austauschen, Wissen vermitteln, präsentieren – all das tun wir ständig – im privaten wie im beruflichen Kontext. Kommunikationsfähigkeit ist eine wichtige Kernkompetenz, der wir besondere Aufmerksamkeit schenken sollten.

In diesem Workshop geht es darum, das eigene Kommunikationsverhalten zu reflektieren und Interaktionen besser zu verstehen: Wie formuliere ich Aussagen klar und deutlich? Wie interpretiere ich Botschaften anderer? Wie gelingt wertschätzende Kommunikation? Wie gehe ich um mit Argumentationsschleifen? Wie reagiere ich auf Vorwürfe und Kritik? Wie geht aktives Zuhören und wie stelle ich die richtigen Fragen? Lass uns reden!

Wo: Hotel Römer, Merzig

Anmeldung: Team Engagemententwicklung (0651) 7105 566 | ehrenamt@bistum-trier.de | www.bistum-trier.de/ehrenamt

## Kath. Kirchengemeinde Konz

Gottesdienste der Pfarrei Konz  
St. Johann-St. Nikolaus-St. Marien

Freitag, 06. September – Herz-Jesu-Freitag

18.30 St. Nikolaus hl. Messe zum Weltgebetstag für die Bewahrung der Schöpfung

23. Sonntag im Jahreskreis

...Jesus, der alles gut gemacht hat: die Tauben hören und die Stummen sprechen (Mk 7, 31-37)

Kollekte zum Welttag der sozialen Kommunikationsmittel

Samstag, 07. September

18.00 St. Nikolaus Sonntagsmesse

Sonntag, 08. September

10.30 St. Nikolaus Hochamt für die Gemeinde.

17.00 St. Nikolaus Orgelkonzert mit Stefan Butterbach – Trompete, Prof. Karl Ludwig Kreuzt – Orgel - „Tradition und Moderne“

Montag, 09. September

10.30 St. Nikolaus Hl. Messe im Seniorenhaus zur Buche (Stadtmitte)  
Krankenkommunion

Dienstag, 10. September

18.30 St. Marien Hl. Messe in Filzen

Donnerstag, 12. September Gedenktag Mariä Namen

9.15 St. Nikolaus Eucharistiefeier der Frauen

Freitag, 13. September Johannes Chrysostomos – Bischof Kirchenlehrer

15.00 Krankenkommunion

18.30 St. Nikolaus hl. Messe

24. Sonntag im Jahreskreis

...Jesus, der sagt: Wer mein Jünger sein will, der verleugne sich selbst, nehme sein Kreuz auf sich und folge mir nach (Mk 8, 27-35)

Samstag, 14. September

18.00 St. Johann Sonntagsmesse, Stiftsmessen für Maria Bier, Ehel. Peter Igel u. Barbara, geb. Hank, Verst. der Fam. Tittelbach-Mahren.

Sonntag, 15. September

10.30 St. Nikolaus Hochamt für die Gemeinde.

10.45 St. Marien Sonntagsmesse

14.00 St. Nikolaus Messe der vietnamesischen Christen

## Pfarrei Obermosel-Saargau

### St. Bartholomäus

#### Gottesdienstordnung

Sa., 07.09. Marien-Samstag

Merzkirchen 18:30 Uhr Vorabendmesse  
f. + Werner Schwarzenbarth,  
verst. Eltern u. Geschw.

Kollekte zum Welttag der sozialen Kommunikationsmittel (Medien)

So., 08.09. 23. Sonntag im Jahreskreis

Wincheringen 10:00 Uhr Hochamt  
1. Jgd. f. + Herbert Haas

Kollekte zum Welttag der sozialen Kommunikationsmittel (Medien)

Palzem 15:00 Uhr Taufe der Kinder  
Marlene Luzia Lauer u. Leonardo Da Cruz Augusto

Di., 10.09. Dienstag der 23. Woche im Jahreskreis

Dittlingen 19:00 Uhr Heilige Messe – fällt aus

Do., 12.09. Heiligster Name Mariens

Eisingen 19:00 Uhr Heilige Messe

Sa., 14.09. Kreuzerhöhung – Patronatsfest in Kreuzweiler

Kreuzweiler 18:30 Uhr Vorabendmesse  
f. + Elisabeth Backes (als Jgd.)  
f. + Angie Berg  
Stiftm. f. ++ Ehel. Agatha u. Nikolaus Ley-Gries  
Stiftm. f. die Verst. der Fam. Weber-Kirschboth

So., 15.09. 24. Sonntag im Jahreskreis

Palzem 10:00 Uhr Hochamt  
f. ++ Ehel. Luise u. Rudolf Mühlhaus u. ++ Kinder Rudolf u. Annegret

## Pfarreiengemeinschaft

### Oberremmel-Wiltingen

#### Gottesdienstordnung

Samstag, 07.09.2024

17.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Martin, Wiltingen

19.00 Uhr Eucharistiefeier in St. Pius X., Oberremmel

Sonntag, 08.09.2024

10.00 Uhr Pontificalamt mit Weihbischof Robert Brahm in St. Sebastian, Wawern

Mittwoch, 11.09.2024

18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Marien, Kanzem

## Ev. Kirchengemeinde Konz-Karthaus

### Gottesdienste und Veranstaltungen

#### Samstag, 7.09.

10.00 Uhr: Posaunenchorprobe, Evangelisches Gemeindehaus Konz

#### Sonntag, 8.09. 15. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr: Gottesdienst, Evangelische Kirche Konz-Karthaus

#### Montag, 9.09.

19.30 Uhr: Gospelchorprobe, Evangelisches Gemeindehaus Konz

#### Dienstag, 10.09.

09.45 Uhr: Krabbelgruppe, Evangelisches Gemeindehaus Konz

15.30 Uhr: Kinder-Spielgruppe, Evangelisches Gemeindehaus Konz

#### Mittwoch, 11.09.

14.00 Uhr: Café Hilfreich, Evangelisches Gemeindehaus Konz

19.30 Uhr: Abendgebet per ZOOM

#### Samstag, 14.09.

10.00 Uhr: Posaunenchorprobe, Evangelisches Gemeindehaus Konz

#### Sonntag, 15.09. 16. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr: Gottesdienst, Evangelische Kirche Konz-Karthaus

Die Zugangsdaten für das **Abendgebet** finden Sie auf unserer Homepage: [www.evangelisch-konz.de](http://www.evangelisch-konz.de)

## Online-Workshop:

### Storytelling im Arbeitsalltag -

#### Ihre Botschaften wirkungsvoll vermitteln

Freitag, 20.09.24, 16 - 19.00 Uhr und Samstag, 21.09.24, 10 - 13.00 Uhr. Anmeldung unter [anmelden-keb.de/71069](mailto:anmelden-keb.de/71069) oder über themenschwerpunkt-arbeit@bgv-trier.de bis zum 11.09.24; Beitrag: 90,00 €.

Warum Storytelling? Weil es unsere natürliche Sprache ist. Seit Jahrtausenden erzählen wir Menschen uns gegenseitig Geschichten, um die Welt zu verstehen und uns an wichtige Informationen zu erinnern. Ob in großen Reden oder im täglichen Gespräch - Geschichten sind ein mächtiges Kommunikationswerkzeug.

In dem Workshop „Storytelling im Arbeitsalltag“ laden wir Sie ein, Neuland zu betreten und herkömmliche Präsentationsformate wie PowerPoint hinter sich zu lassen. Lernen Sie, wie Sie Geschichten nutzen können, um Ihre Botschaften zu vermitteln und Ihre Zuhörer:innen zu begeistern.

Die Workshop-Themen umfassen: die Grundlagen des Storytellings, Aufbau einer packenden Geschichte, Ideenfindung für eigene Geschichten, Strukturierung Ihrer Erzählung, Anreicherung Ihrer Geschichten mit relevanten Elementen.

Durch die Integration von Storytelling-Elementen in Ihre Kommunikation werden Sie besser in der Lage sein, zuzuhören und die richtigen Worte im passenden Moment zu finden. Diese Fähigkeiten können in verschiedenen beruflichen Kontexten genutzt werden, sei es in Blogs, Newslettern, Reden, Präsentationen oder alltäglichen Gesprächen.

Referentin: Dr. phil. Anja Timmermann, promovierte Historikerin, Journalistin, Nonprofit-Managerin und Business-Coach. Sie wird ihr Wissen und ihre Erfahrung einsetzen, um Sie dabei zu unterstützen, Ihre Kommunikationsfähigkeiten zu verbessern und authentische Geschichten zu erzählen, die Ihren Zielen entsprechen.

## Jehovas Zeugen – Versammlung Trier-Süd

### Zusammenkünfte von Jehovas Zeugen

#### Versammlung Trier-Süd

Auf der Grafschaft 26, 54294 Trier, Telefon 0651 / 30214

Zusammenkunft am Wochenende

**Sonntag, den 08.09.2024, 17:00 – 18:45**

Zusammenkunft unter der Woche

**Donnerstag, den 12.09.2024, 19:00 – 20:45**

Zusammenkünfte auch in Persisch, Rumänisch und Russisch

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich

Interessierte Personen sind jederzeit herzlich willkommen, Eintritt frei, Internet: [www.jw.org](http://www.jw.org)

Gut informiert durch Ihr  
Amts- oder Mitteilungsblatt!

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## Mitteilungen anderer Behörden

### Deutsche Waldtage 2024

Ihr Förster nimmt Sie mit in den Wald!  
13. - 15. September 2024



Der Wald vor unserer Haustür verändert sich! Ihr Förster nimmt Sie mit auf einen Waldspaziergang/ Mountainbike-Tour und zeigt Ihnen wie sich die vergangenen Trocken- und Hitzesommer auf den Wald ausgewirkt haben. Die Folgen des Klimawandels im Wald sind mittlerweile deutlich sichtbar geworden. Ihr Förster vor Ort zeigt Ihnen welchen Herausforderungen sich Waldbesitzende und Forstleute aktuell stellen müssen und wie wir gemeinsam den Wald der Zukunft gestalten können.

Folgende Forstreviere laden zu einem **zweistündigen Waldspaziergang** ein. Bitte melden Sie sich mit diesem Vordruck per E-Mail unter Angabe des Forstreviers und der teilnehmenden Personen an das Forstamt **bis spätestens 10.09.2024** an. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Bitte denken Sie an festes Schuhwerk und der Witterung angepasste Kleidung.

**Forstrevier Konz-Wiltigen am 14.09.2024 um 13 Uhr,**

Revierleitung Jan Maas

Eingang Friedwald in Konz-Roscheid

Thema: Der Stadtwald im Klimawandel – Vor welchen Herausforderungen stehen wir?

**Anmeldung bis 10.09.2024** an das Forstamt Saarburg per:

- E-Mail: [forstamt.saarburg@wald-rlp.de](mailto:forstamt.saarburg@wald-rlp.de)

**Bitte füllen Sie für jede/n (!) Teilnehmende/n eine Anmeldung aus.**

**Da die Teilnehmerzahl auf 25 Personen je Gruppe begrenzt ist, werden die Plätze nach Eingang der Anmeldung vergeben! Sie erhalten eine Zusage bzw. Absage!**

## Politische Parteien

### SPD OV Konz

#### 1,3 Millionen Euro für die “Holzbauschwerpunktregion Trier” - Förderbescheidübergabe mit Bundesministerin

#### Klara Geywitz und Ministerpräsident Alexander Schweitzer

Am Freitag, den 23. August 2024 wurde im Meulenwaldhaus in Trier-Quint der Förderbescheid in Höhe von 1,3 Millionen Euro für die „Holzbauschwerpunktregion Trier“ übergeben. Die Bundesministerin für Bauen und Wohnen, Klara Geywitz, hat diese Übergabe persönlich vorgenommen. Neben Klara Geywitz hat auch Ministerpräsident Alexander Schweitzer an der Veranstaltung teilgenommen.



v.l.n.r.: Staatssekretär Michael Hauer, Bundestagsabgeordnete Verena Hubertz, Ministerpräsident Alexander Schweitzer, Bundesbauministerin Klara Geywitz, Forstamtsleiter Gundolf Bartmann Foto: Bastian Franz

„Wir sind das Land der Ingenieure und trotzdem bauen wir seit Jahrhunderten meist nur Stein auf Stein. Es ist Zeit, das zu ändern. Die Idee zur Schwerpunktregion für Holzbau entwickle ich nun seit mehr als zwei Jahren zusammen mit Akteuren von Bundes- und Landesebene. Ich freue mich, dass wir heute einen riesigen Schritt machen, um diese Vision wahr werden zu lassen“ erklärt Verena Hubertz,

Bundestagsabgeordnete für Trier und Trier-Saarlburg. "Mit der Holzbauschwerpunktregion schaffen wir ein Leuchtturmprojekt, das entscheidende Themen im Kontext klimagerechten Planens und Bauens in den Blick nimmt. Unsere Region verfügt über ein herausragendes Potenzial kleiner und mittlerer Betriebe mit großer Expertise und innovativem Leistungsvermögen", so Hubertz weiter.

Die Holzbauschwerpunktregion Trier wird mit insgesamt 1,3 Millionen Euro gefördert, wobei 650.000 Euro aus Bundesmitteln und eine gleich hohe Summe aus Landesmitteln bereitgestellt werden. Das Cluster zielt darauf ab, die wirtschaftliche Entwicklung der Region Trier zu stärken, indem es Unternehmensansiedlungen und -wachstum fördert, den Transformationsprozess von Unternehmen unterstützt und innovative Technologien sowie Verfahren im Holzbau vorantreibt. Zudem soll der Wissenstransfer zwischen Wissenschaft, Handwerk und Architektur durch das Cluster intensiviert werden.



v.l.n.r.: Prof. Schumann, Präsidentin der Hochschule Trier; Oberbürgermeister Wolfram Leibe; Forstamtsleiter Gundolf Bartmann; Staatssekretär Michael Hauer; Ministerpräsident Alexander Schweitzer; Bundestagsabgeordnete Verena Hubertz; Christiane Horsch, Bürgermeisterin der VG Schweich  
Foto: Bastian Franz

## Aus der Nachbarschaft

### Palais e.V. Trier

#### Workshop: „Kreative Ansätze zur Stärkung der Selbstkompetenz“ im Palais e.V.

Im Rahmen der Impulswoche der Beratungsstellen Frau und Beruf in Rheinland-Pfalz veranstaltet der Standort Trier einen Workshop zum Thema „Kreative Ansätze zur Stärkung der Selbstkompetenz“.

Eingeladen sind alle Frauen die nach einer Auszeit wieder ins Berufsleben einsteigen oder in ihrem beruflichen Weg etwas verändern wollen. Geleitet wird der Workshop von Mitarbeiterinnen des Projekts Frau und Beruf, die den teilnehmenden Frauen zunächst einige Methoden zur Stärkung der Selbstkompetenz, zur Verbesserung des Selbstbewusstseins und für mentale Gesundheit vorstellen. Im Anschluss daran können in verschiedenen Stationen die zuvor kennengelernten Methoden praktisch erprobt werden. Zudem besteht die Möglichkeit, sich mit den anderen Teilnehmerinnen und den Beraterinnen der „Beratungsstelle Frau und Beruf Region Trier“ persönlich auszutauschen.

Die kostenlose Veranstaltung findet am **Freitag, den 13.09.2024 von 10:00 bis 14:00 Uhr** in den Räumlichkeiten des Palais e.V., Christophstraße 1, 54290 Trier statt.

Die Beratungsstelle Frau und Beruf erreichen Sie beim Palais e.V. Trier unter frau-und-beruf@palais-ev.de oder per Telefon unter 0651/14555-250.

Um Anmeldung bis zum 12.09.2024 wird gebeten.

### SEKIS e.V. Trier

#### Essen und Trinken bei Pflegebedürftigkeit - Tipps für pflegende Angehörige

Kostenfreier Workshop der Vernetzungsstelle Seniorenernährung und der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz in Kooperation mit dem Kontaktbüro PflegeSelbsthilfe Trier zum Thema:

„Essen und Trinken bei Pflegebedürftigkeit - Tipps für pflegende Angehörige“

Hier erfahren Sie von Frau Theresa Lehnen unter anderem, wie Sie eine Mangelernährung oder eine Schluckstörung erkennen, wie sich das Essverhalten bei einer Demenzerkrankung verändert und was Sie

tun können, um mit einer bedarfs- und bedürfnisgerechten Versorgung den Genuss und die Lebensqualität zu fördern.

Wann? 26.09.2024 von 14 – 16 Uhr

Wo? In den Räumlichkeiten der SEKIS, Gartenfeldstraße 22, 54290 Trier

Anmeldung über:

pflegeselbsthilfe@sekis-trier.de oder 0651 / 436 63 28

**Die Teilnahme ist kostenfrei.**

### Gegen Psychische Gewalt am Arbeitsplatz

**Lesung mit Schauspieler und Autor Benjamin Kelm an der VHS Trier**  
Benjamin Kelm (Schauspieler, unter anderem am Trierer Theater) liest Texte von Mitgliedern der Selbsthilfegruppe Engagement für mehr Fairness am Arbeitsplatz.

Wie erkennt man Psychische Gewalt am Arbeitsplatz? Warum wird Psychische Gewalt am Arbeitsplatz angewendet und wie wirkt sich Psychische Gewalt am Arbeitsplatz aus?

Das schildern die Texte, die Mitglieder der Selbsthilfegruppe Engagement gegen Psychische Gewalt am Arbeitsplatz für Betroffene von Bossing, Mobbing und Straining nach eigenen Erlebnissen verfasst haben.

Die Texte der Lesung zielen darauf ab andere Betroffene darauf aufmerksam zu machen, dass sie nicht allein dastehen und versuchen auch Verständnis und Nachvollziehbarkeit bei Nichtbetroffenen oder nicht direkt betroffenen Angehörigen und Freunden zu vermitteln.

Die Veranstaltung wird von der AOK Rheinland-Pfalz Saarland gefördert und ist deshalb kostenfrei.

Um Anmeldung bittet die SEKIS Trier über ihre Homepage: [www.sekis-trier.de](http://www.sekis-trier.de).

Wann? Mittwoch, 18.09.2024, 19Uhr

Wo? VHS Trier, Domfreihof 1b, Raum 5

## Sonstiges

### Energietipp

#### der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

##### Web-Seminar: Solarstrom zuhause erzeugen und nutzen

(VZ-RLP / 06.09.2024)

Am Dienstag, den 10. September findet das Web-Seminar „Solarstrom zuhause erzeugen und nutzen“ von 18:00 bis 19:30 Uhr statt. Die Energieberaterin der Verbraucherzentrale, Elisabeth Foit, erklärt die Grundregeln für den sinnvollen Einsatz von Photovoltaik und worauf bei der Nutzung von Solarstrom zu achten ist.

Die Teilnahme ist kostenlos. Interessierte können sich anmelden unter [www.verbraucherzentrale-rlp.de/webseminare-rlp](http://www.verbraucherzentrale-rlp.de/webseminare-rlp)

Neben dem Web-Seminar Angebot gibt es auch weiterhin die Möglichkeit einer kostenfreien Energieberatung.

Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Die nächsten Sprechstunden der Energieberater finden statt:

In **Saarburg telefonische Beratung am Freitag, den 20.09.24 von 10 – 13 Uhr** Anmeldung unter: 0 6581/ 81 111.

In **Trier jeden Donnerstag von 10.00 – 17.45 Uhr** in der Verbraucherzentrale, Fleischstraße 77. Anmeldung unter 0651 / 48802.

##### Energietelefon der Verbraucherzentrale

0800 60 75 600 (kostenfrei)

montags von 9 bis 13 und 14 bis 18 Uhr,

dienstags und donnerstags von 10 bis 13 und 14 bis 17 Uhr

VZ-RLP

### Landfrauenverband Trier

#### Lecker, nachhaltig & von nebenan- mein Jahr im Garten und in der Landwirtschaft

##### Wir lernen einen Naturgarten mit Bachlauf in Konz-Könen kennen.

Ein wunderschöner Garten öffnet seine Tore für uns. Familie Hoffmann stellt uns ihren Garten vor. Erfahren Sie von unserer Gartenexpertin Dagmar Weber alles Wissenswertes übers Gärtnern. Jeder ist herzlich willkommen!

Dieses Projekt entstand in Kooperation mit dem Verein zur Förderung der LandFrauenarbeit im räumlichen Bereich der ehemaligen Regierungsbezirke Koblenz u. Trier e.V. und Heimatwurzel.

Die Veranstaltung ist kostenlos.

Termin: Freitag, 20.09.2024 um 14.00 Uhr

Ort: 54329 Konz-Könen, Reinigerstr. 36a

Anmeldung an: Heike May tel. 0151 26170403

e.mail: heike.may1@t.online.de

## Mein Ziel ist es, praktische Lösungen zu finden“ Das Aufgabenspektrum der Migrations- und Integrationsbeauftragten Avin Youssef

Im Landkreis Trier-Saarburg leben rund 23.000 Bürgerinnen und Bürger, die eine andere als die deutsche Staatsangehörigkeit besitzen. Ansprechpartnerin für diese Menschen ist die Migrations- und Integrationsbeauftragte des Landkreises, Avin Youssef. Sie hat dieses Amt bereits seit zwei Jahren inne und wurde in der konstituierenden Sitzung des Kreistages vor der Sommerpause einstimmig wiedergewählt. Zu den Aufgaben der Beauftragten gehört neben der Unterstützung von Migrant:innen unter anderem auch die Information der Gremien über die Lage ausländischer Menschen im Kreis.

„Das Thema Migration ist für alle Beteiligten eine große Herausforderung. Menschen suchen aus ganz unterschiedlichen Gründen Zuflucht in Deutschland und damit auch im Kreis“, sagt Landrat Stefan Metzdorf. „Umso wichtiger ist die Arbeit der Migrationsbeauftragten. Ihr Engagement trägt maßgeblich dazu bei, dass sich die betroffenen Menschen und auch Familien bei uns willkommen fühlen und integriert werden können.“

### Gebürtige Syrerin

Avin Youssef selbst stammt aus Syrien, lebt seit 2015 in Deutschland und spricht fünf Sprachen: Kurdisch als Muttersprache, Arabisch, Deutsch, Englisch und Russisch. Damit kann sie sich mit vielen Migrant:innen bereits gut verständigen. Vor allem Russisch hilft sehr

bei der Kommunikation mit den ukrainischen Flüchtlingen, die seit Beginn des russischen Angriffskrieges auch im Landkreis Trier-Saarburg aufgenommen werden.

### Großes Interesse für Sprachen

Eigentlich ist Avin Youssef ausgebildete Modedesignerin, aber sie hat sich schon immer für Sprachen interessiert und in Moskau ihren Bachelor in Linguistik gemacht.

In Deutschland angekommen, zog es sie in die Verbandsgemeinde Saarburg-Kell. Dort engagierte sie sich schon früh in der Kulturgießerei im Saarburger Mehrfamilienhaus - lange bevor sie das Amt der Migrationsbeauftragten der Verbandsgemeinde übernahm. In Saarburg war sie unter anderem als Dolmetscherin tätig. Sie engagiert sich im Beirat für Migration und Integration des Landkreises.

### Vielfältige Anliegen

Die Anliegen, mit denen die Menschen zu Avin Youssef kommen, sind vielfältig. Eines der größten Probleme, mit denen ausländische Menschen zu kämpfen haben, ist die Sprachbarriere.

Hier übernimmt die Integrationsbeauftragte die Rolle der Dolmetscherin, ermutigt die Menschen aber auch, die Sprache zu lernen und zu Hause regelmäßig zu sprechen, um sich selbst zu



*Avin Youssef ist die Ansprechpartnerin für Migrant:innen im Kreis.*

verständigen und den Umgang mit der deutschen Sprache zu trainieren.

Darüber hinaus berichten viele ausländische Menschen von alltäglichen, organisatorischen oder bürokratischen Hürden. Dabei geht es oft um die Suche nach einer bezahlbaren Wohnung, einem geeigneten Arbeitsplatz oder einem Kindergartenplatz.

All dies sind Probleme, mit denen auch viele deutsche Bürgerinnen und Bürger zu kämpfen haben; für Migrant:innen sind diese Hürden jedoch oft noch größer, da sie aufgrund von Sprachbarrieren nur schwer mit den zuständigen Personen kommunizieren können. Hier setzt die Migrationsbeauftragte als Vermittlerin an.

*Fortsetzung auf Seite 2*

### Weiteres:

Seite 2 | Mut-Tour hat Station im Kreis gemacht

Seite 2 | Digitale Pinnwand für werdende Eltern

Seite 3 | Streuobstprojekt: Seminar im Roscheider Hof

Seite 4-5 | Ausschreibung und Bekanntmachungen

Seite 5 | Tierschau in Kell am See

Fortsetzung von Seite 1

„Mein Ziel ist es, praktische Lösungen für die Menschen zu finden“, sagt Avin Youssef. „Dabei geht es um ganz alltägliche Dinge oder zum Beispiel auch um Behördengänge. Ich versuche immer, zwischen den Menschen zu vermitteln und das Gespräch in Gang zu bringen.“

In den letzten beiden Jahren hat die Beauftragte zahlreiche Personen aus Politik und Bildung getroffen, um über ihre Arbeit zu berichten und für das Thema Integration zu sensibilisieren. Sie hat Veranstaltungen zum Internationalen Frauentag und zum Orange Day organisiert und nimmt regelmäßig an den Einbürgerungsfeiern des Landkreises teil.

### Sprechzeiten

Wer sich für eine Sprechstunde bei der Migrationsbeauftragten interessiert, kann sich telefonisch (0157-58946194) oder per E-Mail (avin.youssef@gmail.com) anmelden. Sie finden jeden ersten Montag im Monat von 8.30 bis 10 Uhr in der Kreisverwaltung Trier-Saarburg statt. Auch in der Verbandsgemeindeverwaltung Saarburg-Kell bietet Avin Youssef Sprechstunden an. Dort ist sie an jedem zweiten Montag des Monats von 9 bis 11 Uhr anzutreffen.



Die Radlerinnen und Radler haben sich zur Mitfahraktion in Konz getroffen.

## MUT-TOUR 2024 hat Station in der Region gemacht

### Aktion will auf psychische Erkrankungen aufmerksam machen

Ein offener Umgang mit Depressionen und anderen psychischen Erkrankungen ist immer noch nicht selbstverständlich. Um das zu ändern, ist die MUT-TOUR nun bereits zum 12. Mal in ganz Deutschland unterwegs. Auch in der Region hat die Tour Station gemacht und wurde dabei regional unterstützt durch das Kompetenznetz Depression Eifel-Mosel, an dem auch der Landkreis Trier-Saarburg durch die Koordinierungsstelle für Gemeindepsychiatrie beteiligt ist.

Die Unterstützung fand in Form eines Aktionstages in Trier sowie einer Mit-

fahraktion mit Treffpunkt in Konz statt. In Rheinland-Pfalz ist die Tour dieses Jahr mit drei Fahrrad tandems unterwegs. Diese wurden auf dem Marktplatz in Konz von den regionalen Unterstützern empfangen und nach Trier begleitet, wo ein Aktionstag auf dem Kornmarkt stattfand. Hier war der Selbsthilfebuss der Sekis vor Ort und es gab ein Glücksrad mit Quizfragen zum Thema Depression.

Die MUT-TOUR 2024 war bis zum 3. September in ganz Deutschland unterwegs und hat damit eine Gesamtstrecke von rund 3.800 Kilometern zurückgelegt.

## Alle Angebote für (werdende) Eltern auf einen Blick

### Digitale Pinnwand wurde von Kreis und Stadt Trier aufgebaut

Die Geburt eines Kindes führt zu Veränderungen im alltäglichen Leben, die für Eltern oft mit Herausforderungen verbunden sind. Für Schwangere und frisch gebackene Eltern gibt es in der Region vielfältige Angebote, die bei den ersten Schritten in die neue Lebensphase unterstützen können. Um diese Möglichkeiten sichtbarer zu machen, hat das Netzwerk „Gemeinsam für den Kinderschutz“ der

Stadt Trier und des Landkreises Trier-Saarburg eine digitale Pinnwand erstellt, auf der Kurse, Beratungsangebote und Informationen verschiedener Anbieter zusammengefasst werden (Link zur Pinnwand: <https://t1p.de/te1yi>).

Die digitale Pinnwand mit Angeboten für Eltern von Kindern zwischen 0 und 3 Jahren soll zum einen Wegweiser und Begleiter für Schwangere und junge Eltern in den ersten Babyjahren sein. Aber sie soll zusätzlich als Orientierungshilfe für Ärztinnen und Ärzte sowie medizinische Fachangestellte der gynäkologischen und pädiatrischen Praxen in Trier und im Kreis Trier-Saarburg dienen, um im Bedarfsfall Eltern an geeignete Hilfen weitervermitteln zu können. Alle Kinderarzt- und Frauenarztpraxen der Region haben von den Netzwerkkoordinatorinnen Elke Burchert (Stadt Trier)

und Lena Stamm (Kreisverwaltung Trier-Saarburg) Aufkleber mit QR-Codes erhalten, die direkt zu der digitalen Pinnwand führen. Eltern erhalten die Aufkleber im Normalfall bereits in der Geburtsklinik. Alternativ können sie in den Praxen danach fragen.

### Kostenfreie Infoveranstaltung für Fachkräfte

Das Netzwerk „Gemeinsam für den Kinderschutz“ lädt alle Ärztinnen und Ärzte sowie Praxismitarbeitende zu einer kostenfreien digitalen Informationsveranstaltung ein, bei der die Pinnwand und die dort enthaltenden Angebote vorgestellt werden sollen. Diese findet statt am 11. September, von 15 bis 15:30 Uhr. Um eine Anmeldung bis zum 9. September unter [sozialplanung@trier-saarburg.de](mailto:sozialplanung@trier-saarburg.de) wird gebeten.



# Wie kann man Obstbäume veredeln?

## Seminar im Rahmen des Streuobstprojektes im Freilichtmuseum Roscheider Hof

Das Veredeln von Obstbäumen ist eine alte gärtnerische Technik. Sie dient dazu, einen ertragreichen Baum mit vorher-sagbaren Eigenschaften zu erhalten. Zur Veredelung gibt es spezielle Techniken und Werkzeuge. Die sogenannte Okulation – auch Augen-Veredelung genannt – wurde im Rahmen des Streuobstprojektes der Stiftung „Zukunft in Trier-Saarburg“ gemeinsam mit der Unteren Naturschutzbehörde der Kreisverwaltung in einem Seminar am Roscheider Hof in Konz vorgestellt.

Zur Veredelung von Obstbäumen benötigt man eine sogenannte Unterlage, das heißt einen Pflanzenteil mit Wurzel. Auf diesen Teil wird dann ein Edelreis angebracht, der später die Früchte tragen soll. Damit beide Teile miteinander verwachsen, müssen verschiedene Grundregeln eingehalten werden. Wie das genau funktioniert, erklärte der Obstbaumwart Johannes Haide den Teilnehmenden. Wichtig sei vor allem, dass beide Pflanzenteile miteinander verträglich sein müssen. Das bedeutet, dass vorrangig dieselben Arten verwendet wer-



*Die Teilnehmenden des Veredelungsseminars*

den sollten. Zudem sei eine besondere Schnitttechnik erforderlich, damit eine Veredelung gelingen kann. Die Pflanzenteile können nur zusammenwachsen, wenn das sogenannte Kambium – das Wachstumsgewebe des Baumes – auf dem Kambium des Reises aufliegt.

Neben den theoretischen Erklärungen konnten sich die Teilnehmenden auch praktisch an einem solchen Okulationschnitt versuchen. In dem Sortengarten im Freilichtmuseum Roscheider Hof, zeigte Johannes Haide zudem verschiedene Beispiele von veredelten Obstbäumen. Dort sind vor allem alte Mostobstsorten zu finden. Zum Abschluss hatten alle die Gelegenheit Fragen zu stellen und mit dem Dozenten Herausforderungen bei den eigenen Streuobstwiesen zu besprechen.

„Wir freuen uns, den Teilnehmenden unseres Streuobstprojektes alle Facetten der Pflege und der Bewirtschaftung

von Streuobstbeständen präsentieren zu können. Das Interesse ist nach wie vor groß und dank der Stiftung und unseren Kooperationspartnern leistet das Projekt einen wichtigen Beitrag zum Erhalt der Kulturlandschaft in unserem Kreis“, so Dr. Cornelia Pfabel, die das Projekt von Seiten der Unteren Naturschutzbehörde betreut.

### Alte Obstsorten erhalten

Auch die Geschäftsführerin des Freilichtmuseums Roscheider Hof, Dr. Ursula Ninfa, zeigte sich begeistert: „Im Roscheider Hof stecken wir viel Arbeit und Leidenschaft in den Erhalt historischer Gebäude und Streuobstflächen. Unser Sortengarten ist dabei wie eine Arche für alte Mostobstsorten, auf die wir sehr stolz sind. Darum freut es uns, dass wir mit unserer Arbeit das Streuobstprojekt unterstützen können und so dazu beitragen, das Wissen um die Obstveredelung zu erhalten.“



*Die Teilnehmenden konnten selber einen Veredelungsschnitt probieren.*

# Förderung von Ernteversicherungen im Weinsektor

## Jetzt bis zum 30. September beantragen und Unterlagen einreichen

In Rheinland-Pfalz werden Prämien für Ernteversicherungen im Weinsektor, die Ertragsschäden absichern, bezuschusst. Voraussetzung für die Unterstützung der Versicherungsprämie ist, dass Ertragsverluste mindestens durch die Schäden Hagel und Frost in einem Kombivertrag (Mehrgefahrenversicherung - MGV) versichert sind. Im Jahr 2024 beläuft sich die Unterstützung auf 50 Prozent der Versicherungsprämie, maximal 180 Euro/

Hektar. Der Zuschuss wird auf Prämienzahlungen gewährt, die bis zum 30. September 2024 erfolgt sind. Weitere Details sind dem Merkblatt auf der Förderseite des Ministeriums für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau (<https://mwvlw.rlp.de/themen/weinbau/foerderung/ernteversicherungen-im-weinsektor-mehrgefahrenversicherung>) zu entnehmen. Dort steht ab sofort auch das Antragsformular als PDF-Dokument zum

Download bereit. Der Antrag mit allen notwendigen Unterlagen und Nachweisen ist bis spätestens 30. September 2024 bei der Kreisverwaltung einzureichen.

Bei Fragen zur Antragstellung stehen die Sachbearbeiter bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg unter Tel. 0651/715-345, 715-414 oder 715-320 beziehungsweise Mail: [agrarfoerderung@trier-saarburg.de](mailto:agrarfoerderung@trier-saarburg.de) zur Verfügung.

## Amtliche Bekanntmachungen

Gemäß § 45 Kommunalwahlgesetzes i.V.m. § 66 der Kommunalwahlordnung wird hiermit bekannt gegeben, dass die auf dem Wahlvorschlag der Christlich Demokratischen Union Deutschlands (CDU) bei der Kommunalwahl am 09. Juni 2024 in den Kreistag des Kreises Trier-Saarburg gewählten Herr Martin Alten und Frau Iris Molter-Abel ihr Kreistagsmandat jeweils mit sofortiger Wirkung niedergelegt haben.

Als Nachfolger habe ich die nach dem Wahlergebnis auf dem Wahlvorschlag der CDU nächstfolgenden Bewerber Herrn Christoph Biegel, Welschbillig, und Herrn Mathias Thesen, Kasel für den Rest der am 01. Juli 2024 begonnenen fünfjährigen Wahlperiode berufen.

Trier, den 27.08.2024  
Der Landrat  
(Stefan Metzdorf)

### Sitzung Sozialausschuss

Der Ausschuss für Soziales, Gesundheit, Gleichstellung und gesellschaftliche Integration (Sozialausschuss) wurde zu einer öffentlich Sitzung einberufen für

Donnerstag, 12.09.2024, 17:00 Uhr  
in den Zweckverband Industriepark Region Trier Europa-Allee 1  
54343 Föhren.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Einführung und Verpflichtung der Ausschussmitglieder
2. Förderung des Demenzzentrum e.V. Trier
3. Förderung der freien Wohlfahrtspflege- Zuwendungen 2024
4. Flucht und Asyl – Informationen zur Einführung einer Bezahlkarte
5. Förderung der Suchtberatung - Erhöhungsantrag der Suchtberatungsstelle „Die Tür“
6. Mitteilungen und Verschiedenes

Trier, 28.08.2024  
Kreisverwaltung Trier-Saarburg  
Stefan Metzdorf, Landrat

## Stellenausschreibung

Bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg ist in der Abteilung 9/Gesundheitsamt zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Stelle als

### **Pädagogische Fachkraft (m/w/d) im Bereich Infektionsschutz, Allgemeine Hygiene**

zu besetzen. Es handelt sich dabei um eine zur Mutterschutz- und Elternzeitvertretung für die Dauer von ca. einem Jahr befristete Vollzeitstelle.

Aufgaben:

- Psychosoziale Beratung und Begleitung von Sexarbeiterinnen und Sexarbeitern in der Stadt Trier und im Landkreis Trier-Saarburg
- Ggf. deren Vermittlung an weiterführende Hilfen
- Aufsuchende Tätigkeit in den Clubs, Bordellbetrieben und dem Straßenstrich
- Kooperation mit verschiedenen Diensten und Behörden
- Beratung zu sexuell übertragbaren Erkrankungen einschließlich HIV-Beratung-Prävention sexuell übertragbarer Erkrankungen
- Zusammenarbeit mit der gynäkologischen Untersuchungs- und Beratungsstelle beim Gesundheitsamt der Kreisverwaltung Trier-Saarburg
- Gesundheitliche Beratung nach § 10 Prostituiertenschutzgesetz
- Planung, Koordination und Durchführung von Testaktionen zu sexuell übertragbaren Infektionen (insbesondere in Kooperation mit der AIDS Hilfe Trier)
- Teilnahme an verschiedenen Arbeitskreisen und Runden Tischen, sowohl zum Thema Sexarbeit, als auch zu Themen sexueller Gesundheit

Anforderungsprofil:

- Erfolgreich abgeschlossenes Studium als Diplom-Sozialarbeiter:in bzw. Diplom-Sozialpädagog:in – mit staatlicher Anerkennung oder
- Erfolgreich abgeschlossenes Studium als Diplom-Pädagog:in oder
- Erfolgreich abgeschlossenes vergleichbares Bachelor- oder Masterstudium
- Besitz einer gültigen Fahrerlaubnis der Klasse B sowie die Bereitschaft, den privaten PKW gegen entsprechende Vergütung für dienstliche Zwecke zur Verfügung zu stellen
- Team- und Kooperationsbereitschaft sowie Belastbarkeit und Flexibilität
- Von Vorteil sind Erfahrungen in den Bereichen Migration und Sucht sowie in der Beratung von Sexarbeiter:innen, ebenso wie im Bereich der niederschweligen, akzeptanzorientierten Beratungsarbeit und Kenntnisse im Sozialrecht sowie Fremdsprachenkenntnisse, insbesondere in Bulgarisch, Rumänisch oder Ungarisch

Wir bieten:

- Ein Beschäftigungsverhältnis nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst in der Entgeltgruppe S 12 TVöD-SuE
- Eine abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeit
- Einen familienfreundlichen Arbeitsplatz mit flexiblen Arbeitszeiten
- Vielfältige Angebote im Rahmen des betrieblichen Gesundheitsmanagements

Eine Besetzung mit Teilzeitkräften ist möglich. In Umsetzung unseres Gleichstellungsplanes begrüßen wir ausdrücklich Bewerbungen von Frauen. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt.

Ihr Kontakt:

Für Rückfragen und Informationen steht Ihnen Florian Berens, Tel. 0651/715-16699 zur Verfügung.

Ihre aussagekräftige Bewerbung wird erbeten bis zum **22. September 2024** über unser Onlinebewerbungsportal.





Die Tierschau in Kell am See ist ein bedeutendes Ereignis für Landwirte und lockte auch in ihrer 62. Ausgabe viele Besucherinnen und Besucher an. Kreisbeigeordneter Martin Alten nahm an der Veranstaltung in Vertretung des Landrats teil. Auf dem Foto ist die neue Miss Hochwald Sidonie zu sehen.

Foto: Pressestelle VG Saarburg-Kell

## Amtliche Bekanntmachung

Der Kreisausschuss wurde zu einer Sitzung einberufen für

Montag, 09.09.2024, 17:00 Uhr  
in den Sitzungssaal des Zweckverbandes  
IRT, Europa-Allee 1, 54343 Föhren.

### Tagesordnung:

#### Nicht öffentlicher Teil

1. Auftragsangelegenheiten

#### Öffentlicher Teil

2. Auftragsangelegenheiten
  - 2.1 Beauftragung von zwölf mobilen Warnanlagen für den Brand- und Katastrophenschutz
  - 2.2 DigitalPakt Schule 2019-2024: Lieferung von digitalen Arbeitsgeräten in kreiseigenen Schulen
  - 2.3 Erweiterung der HR Software P&L Loga zu Loga HR Cloud
3. Annahme von Spenden

4. Kauf eines Dienstwagens für das Veterinäramt - Genehmigung einer außerplanmäßigen Ausgabe
5. Abschluss einer Zweckvereinbarung zur erstmaligen Errichtung und Inbetriebsetzung des Neubaus der Integrierten Leitstelle Trier
6. Kreiskulturtag 2024
7. Aktuelle Flüchtlingssituation im Landkreis Trier-Saarburg
8. Informationen
  - 8.1 Information über eine Eilentscheidung des Landrates - Veterinäramt
- Nicht öffentlicher Teil**
9. Vermögensangelegenheit
10. Personalangelegenheiten
11. Informationen

Trier, 30.08.2024  
Kreisverwaltung Trier-Saarburg  
Stefan Metzdorf, Landrat

## Amtliche Bekanntmachung

Der Bau- und Vergabeausschuss wurde zu einer Sitzung einberufen für Mittwoch, 11.09.2024, 08:00 Uhr. Die Sitzung mit Kreisbereisung (TOP 1) beginnt ab der Kreisverwaltung Trier-Saarburg (Willy-Brandt-Platz1, 54290 Trier). Der öffentliche Teil der Sitzung findet ab ca. 14 Uhr im Hotel & Restaurant Fronhof in Kell am See statt.

### Tagesordnung:

#### Nicht öffentlicher Teil

1. Kreisbereisung / Ablaufplan
- 2-4. Vorbereitungen zu Auftragsvergaben

#### Öffentlicher Teil

5. Beschlussfassung Kreisstraßenbaumaßnahmen
  6. Sanierung Schulzentrum Konz - Auftragsvergaben und Auftragsserweiterungen
  7. Mitteilungen und Verschiedenes
- Trier, 29.08.2024  
Kreisverwaltung Trier-Saarburg  
Stefan Metzdorf, Landrat

### Kreis-Nachrichten

#### Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg  
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier  
Pressestelle  
Verantwortlich  
Martina Bosch, Hannah Schmitz  
Tel. 0651-715-406 / -313  
Mail: presse@trier-saarburg.de

## Wiederaufbauhilfen für Betriebe der Landwirtschaft

### Frist beachten / Anträge bis Ende des Jahres einreichen

Unternehmen der Landwirtschaft und des Weinbaus sowie der Forstwirtschaft, die durch die Flutkatastrophe im Juli 2021 Schäden an Flächen und Wirtschaftsgütern wie z.B. Gebäuden erlitten haben, sollten die Antragsfrist 31. Dezember 2024 im Blick behalten und ihre Anträge für Wiederaufbauhilfen – soweit noch nicht geschehen – bis Jahresende stellen. Nach der derzeitigen Regelung endet die Antragsfrist aus europarechtlichen Gründen am 31. Dezember.

Die Landesregierung steht jedoch in Gesprächen mit der EU-Kommission, um eine Verlängerung der Antragsfrist bis zum 30. Juni 2026 zu ermöglichen – ana-

log zu den Hilfen für Privathaushalte. Ein dafür notwendiges Notifizierungsverfahren wurde bereits eingeleitet. Eine Zustimmung der Europäischen Kommission ist noch nicht erfolgt. Eine Zu- oder Abstimmung zur verlängerten Frist obliegt der Kommission, Gespräche und Verfahren sind ergebnisoffen.

Allen Unternehmen der Land- und Forstwirtschaft, die noch einen Antrag auf Wiederaufbauhilfe stellen wollen, wird daher geraten entsprechend dieser Frist zu handeln. Anträge können für Schäden an Flächen bei den jeweils zuständigen Kreisverwaltungen und für Schäden an Wirtschaftsgütern wie Gebäuden, tech-

nischen Anlagen oder Vorräten beim Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum (DLR) Mosel gestellt werden.

Weitere Informationen und die Antragsformulare sind auf der Homepage des DLR Mosel unter <https://www.dlr-mosel.rlp.de/DLR-Mosel/Aktuelles/UEBERBLICK/FluthilfefuerLandwirtschafts-Weinbau-undFischereiunternehmen> zu finden.

Dort sind auch die Links auf die Homepages der jeweils zuständigen Kreisverwaltungen mit weiterführenden Informationen und Formularen zu den flächenbezogenen Wiederaufbauhilfen aufgeführt.

# Kirmes an der CopacaBeurig

## 06.-08.09.2024

Marienplatz (Nähe KiTa) • 54439 Saarburg-Beurig

## SCHREINEREI MARCO WAGNER

Seit 1898

- Holzbearbeitung - Innenausbau
- Fenster in Holz, Kunststoff und Holzaluminium
- Historischer Fensterbau
- Rollladen
- Treppenbau
- Bestattungen

SAARBURG · Ockfener Str. 20  
Tel. 06581-2773 · Fax 6612



### Beuriger feiern Quetschenkirmes unter Palmen

Feiern wie am Zuckerhut – tut nicht nur den Beurigern gut. So lautet das Motto der diesjährigen Beuriger Kirmesveranstaltung, bei der von Freitag, den 6. September, bis Sonntag, 8. September wiederum namhafte Bands, Künstlerinnen und Künstler sowie Musikvereine für Stimmung an der „CopacaBeurig“ im Sambadrom auf dem Beuriger Marienplatz (Nähe KiTa St. Marien, 54439 Saarburg-Beurig) sorgen werden.

Auf das Motto abgestimmt werden Programm und Dekoration, aber auch Speisen und Getränke zu familienfreundlichen Preisen. Um allen Besucherinnen und Besuchern aus nah und fern viele unbeschwerte Stunden auf der Kirmes ermöglichen zu können, ist der Eintritt an allen Tagen frei!

Auch eine Premiere wird in diesem Jahr gefeiert: Aufgrund horrend angestiegener Kosten für die Miete eines Festzeltes hat die Festgemeinschaft – bestehend aus dem Musikverein Saarburg-Beurig 1908 e.V. und dem Förderverein des Löschzuges Beurig – nunmehr ein eigenes neues Festzelt angeschafft, welches die Organisation und Durchführung der Kirmes erheblich erleichtern wird. Der Dank gilt an dieser Stelle allen, die bisher durch Spenden und Zuschüsse diese Anschaffung

möglich gemacht haben und durch ihren Besuch der Kirmes mithelfen, diese große Investition stemmen zu können.

Das große dreitägige Kirmesstreben beginnt am **FREITAG-ABEND (6.9.) UM 19.00 UHR** mit der Eröffnung der Veranstaltung durch den diesjährigen neuen Schirmherrn, Herrn Stadtbürgermeister Andreas Reymann.

Nachdem „DJ S-MAXX“ (Sascha Scholtes) den Festplatz auf „musikalische Betriebstemperatur“ gebracht hat, werden anschließend „DIE KONSORTEN“ ihr Können auf der Kirmesbühne präsentieren. In kurzer Zeit hat es diese Band geschafft, fester Bestandteil der südwest-deutschen Festkultur zu werden. „Die Konsorten“ bieten handgemachte Musik, ausgeklügelte Arrangements und eine große Portion Rock. Mit Herz, Leidenschaft und enormer Bühnenpräsenz übertragen die Musiker dabei ihren Spaß am Musizieren mit „Power und Party“ auf das Publikum.

Der **KIRMESAMSTAG (7.9.) BEGINNT UM 14.00 UHR** mit der **MOTORRADSEGNUNG „Gott erFAHREN“**. Auskunft und Anmeldung ist möglich über das Pfarrbüro in Beurig, Telefon 06581/3577, Mail: st.marien.beurig@gmx.de. Ab 16.30 Uhr wird dann der **MITMACH-**

Das Team der **BTS** Befestigungselemente-Technik GmbH wünscht eine schöne Quetschenkirmes!

Max-Planck-Str. 1, 54439 Saarburg [www.bts-saarburg.de](http://www.bts-saarburg.de)

## CLEMENS

BAUGESELLSCHAFT SAARBURG

- STRASSEN- U. TIEFBAU
- PFLASTERBAU
- KANALBAU
- BAUSTOFF-RECYCLING
- CONTAINERDIENST

Industriestr. 12, Saarburg  
[www.clemens-bau.de](http://www.clemens-bau.de)  
Bauschuttannahme:  
Mo-Fr 7.30 – 16.30 h  
Sa 8.00 – 11.30 h

CONTAINERDIENST:  
06581 92660

*Wir wünschen Ihnen  
schöne Stunden auf der  
Beuriger Quetschenkirmes*



**Walter Kind GmbH**  
Stahl- u. Metallbau

Industriestraße 11 • Saarburg-Beurig  
[info@kind-metallbau.de](mailto:info@kind-metallbau.de) • [www.metallbau-kind.de](http://www.metallbau-kind.de)  
Tel. 06581/91790

# Kirmes an der CopacaBeurig

## 06.-08.09.2024

**Marienplatz (Nähe KiTa) • 54439 Saarburg-Beurig**




**ZIRKUS „HERRJEMINE“** alle jüngeren Kirmesgäste und deren Eltern und Großeltern mit guter Laune und viel Spass und Freude unterhalten, und natürlich gibts dabei Fritten und Eis! Nach dem blasmusikalischen Auftakt durch den **MUSIKVEREIN AYL** um 19.15 Uhr am Kirmesamstag gehts dann anschl. so richtig ab beim „Karneval in Rio“ mit den „**HOFNARREN**“. Seit nunmehr 18 Jahren mit über 800 Auftritten werden die 5 Jungs aus der Eifel auch das Beuriger Publikum in gewohnter Manier begeistern und für Wahnsinns-Stimmung an der CopacaBeurig sorgen. Und wenn's schon um Karneval geht, dann ist auch die Formation „**WONDERBRASS**“ vom Musikverein Beurig nicht weit... Bekannt durch ihre professionellen und feurigen Auftritte beim hiesigen Hau-Ruck Karneval feiern die Blasmusiker ihre Premiere auf der Kirmes.

ihre Liebe zur böhmischen Blasmusik gestellt. Die Suche nach bewegenden und einzigartigen Melodien, in Kombination mit dem nötigen Mainstream, verleihen der Truppe ihren liebenswürdigen Charakter.

Nach diesem Frühschoppen-Highlight werden anschließend die **MUSIKVEREINE** aus Irsch, Saarburg, Oberbillig und Serrig sowie das **JUGENDORCHESTER** vom Musikverein Beurig

für gemütliche Stimmung sorgen. Dabei schmeckt der „Brasilianische Rahmbraten“ sicherlich besonders gut, und anschließend auch eine gute Tasse Kaffee zum selbstgebackenen Quetschenkuchen.

Alle Freunde und Fans der Beuriger Kirmes sind herzlich eingeladen, am Kirmes-Weekende wieder einige fröhliche und unbeschwerte Stunden auf dem Marienplatz zu verbringen.

Fahrgeschäft und Kirmesbuden, Sonne, Sand und mehr... sorgen dabei für echtes „CopacaBeurig“-Feeling.

Nähere Informationen auch im Internet unter [www.beuriger-kirmes.de](http://www.beuriger-kirmes.de) bzw. über Facebook oder Instagram unter „Beuriger Kirmes“.

MODEHAUS **Müller Hamann** GMBH

Mode Schuhe Textil

Rabatt 20%

AUF ALLE vorrätigen MEINDL Schuhe

02.-14.SEP

SAARBURG Mo-Fr 9-18 h Sa 9-16 h Am Rathaus | Tel 06581-2748





**Eble**  
Ihre Frischeburg



**Eble**  
Mit Herz für die Region

EDEKA Eble • Irscher Str. 38 • 54439 Saarburg • Tel.: 06581 828300 • Montag-Samstag: 7-20 Uhr  
E center Eble • Über Brücken 4 • 54284 Trier • Tel.: 0651 9989880 • Montag-Samstag: 8-22 Uhr  
Ab 06.11.2024: E center Eble (im Ratio) • Zurmaiener Str. 160-168 • 54292 Trier • Tel.: 0651 27020 • Montag-Samstag: 8-22 Uhr

JEDE WOCHE tolle Angebote!

Herausgeber: Eble Michael e. K., Irscher Straße 38, 54439 Saarburg

 Instagram: EDEKAeble  
 Facebook: EDEKAeble

## Motorradsegnung

7. September 2024 um 14 Uhr

Saarburg-Beurig auf dem Marienplatz




St. Marien Saarburg-Beurig

Der **KIRMES SONNTAG (8.9.)** steht wie immer ganz im Zeichen der Blasmusik. „Rettet den Dreiviertel-Takt“... Unter dieses Motto haben die Musikerinnen und Musiker von **SAARBLECH**

Beuriger Kirmes  
06. - 08. September 2024



**Viel Spaß auf der Beuriger-Kirmes!**  
[www.beuriger-kirmes.de](http://www.beuriger-kirmes.de)





Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

# JOBS IN IHRER REGION



## LINUS WITTICH

Lokal informiert, Druck, Internet, Mobil.



## LINUS WITTICH

Lokal informiert, Druck, Internet, Mobil.

Werde Teil unseres Teams!



Seit mehr als 50 Jahren ist unsere Kernkompetenz die lokale Information. In persönlicher Zusammenarbeit mit den Gemeinden verbreiten wir lokale Informationen. Egal ob gedruckt als Zeitung, digital im Internet oder mobil auf dem Smartphone.

Wenn auch Sie beim Marktführer für lokale Informationen etwas bewegen wollen, Ihr Engagement genauso groß ist wie Ihr Qualitätsanspruch, dann sind Sie bei uns genau richtig.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir eine/n

### Mitarbeiter (m/w/d) im Verkaufsdienst in Voll- oder Teilzeit

#### Ihre Aufgabenschwerpunkte

- ✓ Telefonmarketing
- ✓ Planung und Umsetzung von Verkaufsprojekten
- ✓ Akquisition von Sonderthemen und -publikationen
- ✓ Verkaufsunterstützung des Außendienstes

#### Der ideale Bewerber:

- ✓ ist kontaktfreudig und überzeugungsstark
- ✓ ist rhetorisch versiert
- ✓ hat bereits Verkaufserfahrung gesammelt, idealerweise auch im crossmedia Bereich
- ✓ begegnet Herausforderungen mit Kreativität
- ✓ ist engagiert, leistungsfähig und erfolgsorientiert
- ✓ Teamfähigkeit und Freude am Umgang mit Kunden runden das Profil ab

Wir bieten eine interessante, abwechslungsreiche und erfolgsorientierte Tätigkeit in einem engagierten Team mit leistungsgerechter Bezahlung.

#### Interessiert?

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen, welche Sie uns unter dem **Kennwort „Verkaufsdienst“** per E-Mail an [bewerbung@wittich-foehren.de](mailto:bewerbung@wittich-foehren.de) senden können.

**LINUS WITTICH Medien KG**  
Europa-Allee 2, 54343 Föhren  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



Werde Teil unseres Teams!



Seit mehr als 50 Jahren ist unsere Kernkompetenz die lokale Information. In persönlicher Zusammenarbeit mit den Gemeinden verbreiten wir lokale Informationen. Egal ob gedruckt als Zeitung, digital im Internet oder mobil auf dem Smartphone.

Wenn auch Sie beim Marktführer für lokale Informationen etwas bewegen wollen, Ihr Engagement genauso groß ist wie Ihr Qualitätsanspruch, dann sind Sie bei uns genau richtig.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir eine/n

### Medienberater (m/w/d) Print & Digital im Außendienst für den Bereich Trier und Umland

#### Ihre Aufgabenschwerpunkte

- ✓ Akquise von Neukunden und Betreuung von Bestandskunden
- ✓ Akquisition von Sonderpublikationen
- ✓ Mitwirkung bei der Weiterentwicklung unserer Online-Angebote

#### Der ideale Bewerber:

- ✓ hat Freude am persönlichen Umgang mit Menschen
- ✓ hat bereits Verkaufserfahrung im Außendienst gesammelt
- ✓ begegnet Herausforderungen mit Kreativität

Wir bieten eine interessante, abwechslungsreiche und erfolgsorientierte Tätigkeit in einem engagierten Team mit leistungsgerechter Bezahlung sowie einen Firmenwagen, auch zur privaten Nutzung.

#### Interessiert?

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen, welche Sie uns unter dem **Kennwort „Medienberater Trier“** per E-Mail an [bewerbung@wittich-foehren.de](mailto:bewerbung@wittich-foehren.de) senden können.

**LINUS WITTICH Medien KG**  
Europa-Allee 2, 54343 Föhren  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)





Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

# JOBS IN IHRER REGION



Verbandsgemeindeverwaltung

## KONZ

Die Verbandsgemeinde Konz sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für den Fachbereich 3/ Bauen - Tiefbau - einen

### Verkehrsplaner (m/w/d)

für die technische Sachbearbeitung im Bereich Verkehrsplanung und Radverkehr

Bewerben Sie sich bitte mit Ihren aussagekräftigen Unterlagen bis zum **23. September 2024**:

[bewerbung@konz.de](mailto:bewerbung@konz.de)

Verbandsgemeindeverwaltung Konz  
Fachbereich 1/Personal  
Am Markt 11, 54329 Konz



Ausführliche Infos finden Sie unter:  
[www.konz.de/stellenangebote](http://www.konz.de/stellenangebote)

### Filialleitungen (m/w/d) für unsere Filialen in Trier gesucht

**Wir bieten:**

- Flexible Arbeitszeiten
- Fort- und Weiterbildungen
- Prämien
- Tariflohn
- Mitarbeiterrabatte
- regelmäßige Teamevents
- Monatsdienstplan
- Willkommensbonus

Freue dich auf die Mitarbeit in einem jungen, dynamischen Team und einen unbefristeten Arbeitsvertrag in einem Traditionsunternehmen!

DIETZ - der frische Bäcker GmbH & Co. KG  
Schiffstr. 1b • 54293 Trier • Tel.: 0651-995522-20  
Wir freuen uns auf deine Bewerbung, gerne per E-Mail an  
[personal@back-dietz.de](mailto:personal@back-dietz.de)



**DIETZ**

DER FRISCHE BÄCKER

### Aushilfskraft (m/w/d) gesucht!

Zur Unterstützung bei Reparatur-, Lager- und Lieferarbeiten für unsere Zentrale in Pellingen.  
Interesse? Bewerbung an  
[personal@komed-medical.de](mailto:personal@komed-medical.de)



**pütz**  
Prozessautomatisierung

PRODUCTION  
TECHNOLOGY  
**pütz group**

IN SAARBURG

## SICHERER ARBEITSPLATZ MIT PERSPEKTIVEN GESUCHT?

Wir suchen motivierte und teamfähige

Fachkräfte (m/w/d) **AUCH QUEREINSTEIGER**

im Spezial-Maschinenbau:

- Kaufmännische Mitarbeiter
- Industriekaufleute
- Energieanlagenelektroniker
- Elektroinstallateur
- Mechatroniker
- Konstrukteure und technische Zeichner  
CAD, Elektro- /Steuerungstechnik
- SPS-Programmierer / Inbetriebnehmer

**AUSZUBILDENDE + PRAKTIKANTEN  
HERZLICH WILLKOMMEN!**



MEHR  
INFOS

Jetzt bewerben: [jobs@puetzgroup.de](mailto:jobs@puetzgroup.de)

### WARUM PÜTZ?

- ✦ Kurze Anfahrt = mehr Zeit für die Familie
- ✦ Angenehmes Arbeitsumfeld in einem motivierten Team
- ✦ Individuelle Einarbeitung
- ✦ Unbefristete Arbeitsverträge
- ✦ Attraktive, leistungsgerechte Vergütung
- ✦ Betriebliche Altersvorsorge
- ✦ Flache Hierarchie und schnelle Entscheidungswege
- ✦ Offene und transparente Informationspolitik
- ✦ Regelmäßige Personal- und Entwicklungsgespräche für individuelle Perspektiven
- ✦ Unterstützung bei Fort- und Weiterbildung
- ✦ Gesundheitsförderprogramm (Fitnessstudio)
- ✦ Flexible, familienfreundliche Arbeitszeiten
- ✦ Mobiles Arbeiten nach Absprache
- ✦ Freitags früher in den Feierabend
- ✦ Mittagstisch plus Obst und Getränke am Arbeitsplatz
- ✦ Regelmäßige Events und Firmenfreizeiten
- ✦ Firmen-E-Bike (Leasing), E-Autos als Firmenfahrzeuge
- ✦ Private E-Autos kostenfrei im Unternehmen laden
- ✦ Klimaschutzprogramm: Pütz Group goes green

member of [www.puetzgroup.de](http://www.puetzgroup.de)



Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

# JOBS IN IHRER REGION

## KOMM' INS TEAM WALD

**Wir suchen**

**AUSZUBILDENDE ZUR  
FORSTWIRTIN / ZUM FORSTWIRT (M/W/D)**

[ [karriere.wald.rlp.de](https://karriere.wald.rlp.de) ]



Wer Interesse daran hat, als Forstwirtin oder Forstwirt künftig in der **Region des Forstamtes Saarburg** zu arbeiten (Wälder des Landes Rheinland-Pfalz im Bereich der Verbandsgemeinden Saarburg-Kell und Konz), kann sich ab sofort online um eine Ausbildungsstelle bewerben. Die Ausbildungsforstämter für diese Region liegen in Trier und Hermeskeil. Ausbildungsbeginn ist der 01.08.2025.

Den Zugang zum Bewerbungsportal (nur Onlinebewerbungen sind möglich) gibt es unter: <https://landesforsten-rheinland-pfalz.stellen.center>. Bewerbungsschluss ist der 31.10.2024. Eine Ausbildung zur Forstwirtin/zum Forstwirt und die Tätigkeit bei Landesforsten Rheinland-Pfalz eröffnen eine Vielzahl von Aufstiegsmöglichkeiten.

Weitere Informationen unter: <https://www.wald-rlp.de/forstamt-saarburg>

**Mit AUSSICHT  
auf HEIMAT:  
Ihr nächster JOB.**



Verbandsgemeindeverwaltung

## KONZ

Die Stadt Konz sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Kindertagesstätte „Haus für Kinder“ einen

### Erzieher (m/w/d)

Die Stelle ist nach § 21 BEEG **befristet** bis zunächst zum **15. Mai 2025**.

Bewerben Sie sich bitte mit Ihren aussagekräftigen Unterlagen bis zum **23. September 2024**:

[bewerbung@konz.de](mailto:bewerbung@konz.de)

Verbandsgemeindeverwaltung Konz  
Fachbereich 1/Personal  
Am Markt 11, 54329 Konz



Ausführliche Infos finden Sie unter:  
[www.konz.de/stellenangebote](http://www.konz.de/stellenangebote)



**lambertz AG  
die schreiner**

**mitarbeiter/in gesucht  
tischlergeselle/in (m/w/d)**

mit berufserfahrung für wekstatt und montage

adresse | kirchenpfad 5 | 54316 pluwig-geizenburg  
kontakt | fon: 065 88-71 00 | fax: 0 65 88-99 27 23  
web | [www.schreineri-lambertz.de](http://www.schreineri-lambertz.de)



**Ein neuer  
Job ist wie ein  
neues Leben!**

Für nur **99 €\*** mehr.  
Anzeige online schalten und  
**30 Tage** sehr gut sichtbar für  
neue Talente sein!

\*zzgl. MwSt.



[www.anzeigen.wittich.de/  
jobs-regional](http://www.anzeigen.wittich.de/jobs-regional)



# ENGEL & VÖLKERS



**Trier-Heiligkreuz:** Großer Bungalow in Top-Lage, Wfl. ca. 250 m<sup>2</sup>, Grdst. ca. 1.000 m<sup>2</sup>, 10 Zi.

**Preis 790.000 EUR**

Angaben gem. GEG: Energieverbrauchsausweis, Endenergieverbrauch 143,1 kWh/(m<sup>2</sup>\*a), Energieträger Öl, Baujahr 1967, Energieeffizienzklasse E, CO<sub>2</sub>-Ausstoß 44,4 kg/m<sup>2</sup>



**Verkauft:** Traumhaftes Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung in Naurath (Wald)



**Verkauft:** Erstklassige 4ZKB-ETW mit Terrasse in Trier-Petrisberg



**Hetzerath:** Wohnhaus mit privater Auffahrt, Wfl. ca. 150 m<sup>2</sup>, Nfl. ca. 150 m<sup>2</sup>, Grdst. ca. 1.507 m<sup>2</sup>, 5 Zi.

**Preis 390.000 EUR**

Angaben gem. GEG: Energiebedarfsausweis, Endenergiebedarf 227,2 kWh/(m<sup>2</sup>\*a), Energieträger Öl EL, Baujahr 1972, Energieeffizienzklasse G, CO<sub>2</sub>-Ausstoß 69,9 kg/m<sup>2</sup>



**Trier-Innenstadt:** Penthouse im Maisonette-Stil, Wfl. ca. 161 m<sup>2</sup>, 4 Zi., Dachterasse

**Preis 850.000 EUR**

Angaben gem. GEG: Energieverbrauchsausweis, Endenergieverbrauch 56,3 kWh/(m<sup>2</sup>\*a), Energieträger Erdgas, Baujahr 2007, Energieeffizienzklasse B



**Trier-Innenstadt:** Rarität: Exklusive Stadtvilla, Wfl. ca. 400 m<sup>2</sup>, Grdst. ca. 720 m<sup>2</sup>, 9 Zi.

**Preis 1.650.000 EUR**

Angaben gem. GEG: Denkmalschutz



**Trier-Zentrum:** Exklusive ETW am Viehmarkt, Wfl. ca. 147 m<sup>2</sup>, 3 Zi., Balkon

**Preis 790.000 EUR**

Angaben gem. GEG: Energieverbrauchsausweis, Endenergieverbrauch 53 kWh/(m<sup>2</sup>\*a), Energieträger Strom, Luftwärme (Wärmepumpe), Baujahr 2009, Energieeffizienzklasse B, Co<sub>2</sub>-Ausstoß 5,9 kg/m<sup>2</sup>



**Trier-Zentrum:** Wohn- & Geschäftshaus in Fußgängerzone, Gesamtfl. ca. 430 m<sup>2</sup>, Grdst. ca. 309 m<sup>2</sup>, 11 Zi.

**Preis 1.900.000 EUR**

Angaben gem. GEG: Denkmalschutz



**Saarburg:** Top-Rendite-Objekt. Restaurant mit Gästezimmer, Nfl. ca. 663 m<sup>2</sup>, Grdst. ca. 384 m<sup>2</sup>, 11 Zi.

**Preis 750.000 EUR**

Angaben gem. GEG: Denkmalschutz



**Hermeskeil:** Top-Rendite! Wohn- & Geschäftshaus, Wfl. ca. 344 m<sup>2</sup>, Nfl. ca. 1.250 m<sup>2</sup>, Grdst. ca. 1.250 m<sup>2</sup>, 18 Zi

**Preis 460.000 EUR**

Angaben gem. GEG: Energiebedarfsausweis, Endenergiebedarf 325,3 kWh/(m<sup>2</sup>\*a), Energieträger Erdgas, Strommix, Baujahr 1955, Energieeffizienzklasse D

**ENGEL & VÖLKERS**

## Gutschein

für eine kostenlose und unverbindliche Wertermittlung Ihrer Immobilie!

\* Dieses Angebot ist gültig im Engel & Völkers Einzugsgebiet



**Trier-Nord:** Neuwertige Maisonette-Eigentumswohnung, Wfl. ca. 60 m<sup>2</sup>, Gesamtfl. ca. 80 m<sup>2</sup>, 2 Zi.

**Preis 195.000 EUR**

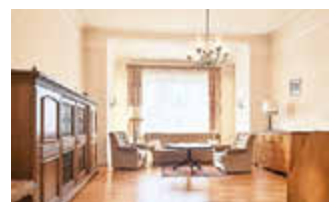
Angaben gem. GEG: Energieverbrauchsausweis: Endenergieverbrauch 177,70 kWh/(m<sup>2</sup>\*a), Energieträger Öl, Baujahr: 2023, Energieeffizienzklasse: F



**Morbach:** Einfamilienhaus mit FeWo. Wfl. ca. 263 m<sup>2</sup>, Grdst. ca. 567 m<sup>2</sup>, 10 Zi.

**Preis 390.000 EUR**

Angaben gem. GEG: Energiebedarfsausweis: Endenergiebedarf 54,40 kWh/(m<sup>2</sup>\*a), Energieträger Strom-Mix, Pellets, Luftwärme (Wärmepumpe), Baujahr 1900, Energieeffizienzklasse B, Co<sub>2</sub>-Ausstoß 33,60 kg/m<sup>2</sup>



**Bernkastel-Kues:** Stilvolles Wohnhaus, Wfl. ca. 243 m<sup>2</sup>, Grdst. ca. 450 m<sup>2</sup>, 11 Zi.

**Preis 460.000 EUR**

Angaben gem. GEG: Energiebedarfsausweis: Endenergiebedarf 239,9 kWh/(m<sup>2</sup>\*a), Energieträger Öl, Strom-Mix, Baujahr: 1902, Energieeffizienzklasse G, Co<sub>2</sub>-Ausstoß 78,3 kg/m<sup>2</sup>

**Vertrauen Sie auf  
unsere Expertise – Ihr  
Immobilienverkauf in  
besten Händen.**

**Trier · Zuckerbergstr. 31 · Tel. +49(0)651-912 09 74**  
**www.engelvoelkers.com/trier**  
**Immobilienmakler**



# HALLO LINUS WITTICH

„Hallo LINUS WITTICH“ heißt der Podcast der LINUS WITTICH-Mediengruppe.

Marketingleiter Thomas Theisen im Gespräch mit Geschäftsführern, Mitarbeitenden, Partnern, kommunalen Vertretern und bekannten Persönlichkeiten.

Jetzt  
reinhören und  
keine Folge mehr  
verpassen!



Überall da, wo es Podcasts gibt.



HALLO  
LINUS WITTICH

 Handwerkskammer  
Trier

**LIVE-SPECIAL: Regionalwettbewerb  
der besten Gesellinnen und Gesellen**

**GRUPPENSCHIFFUNG  
IM HANDWERK**  
2024/2025



**Die Ausbildungsmesse**  
**14.09.2024 · 11-16 Uhr**  
**Loebstraße 18, Trier-Nord**  
**chance-handwerk-trier.de**



Instagram Facebook  
rund 60 Ausbildungsbetriebe // Handwerk live // Moderne Ausbildungsberufe  
Ausbildungsberatung // Duales Studium // Gewinnspiel // und vieles mehr



ZÖLTNER



**PLANUNG,  
PRODUKTION  
& MONTAGE  
AUS EINER  
HAND**

**Individuelle Fenster und  
Haustüren für Ihren Neubau**

Erfahren Sie mehr auf [zoellner-fensterbau.de](http://zoellner-fensterbau.de)

**BEILAGEN-SERVICE**

KONTAKT: [beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)



**PLAMECO**  
SPANNDECKEN

**morgen schöner wohnen**

**EINLADUNG zu unseren INFOTAGEN:**

Freitag, 13.09.2024  
Samstag, 14.09.2024

Sonntag, 15.06.2024  
Jeweils zwischen 11 und 16 Uhr



**Komm  
vorbei!**

\*Außerhalb der gesetzlichen  
Öffnungszeiten,  
keine Beratung, kein Verkauf!

**PLAMECO**  
SPANNDECKEN

morgen schöner wohnen

**Komplettlösung aus einer Hand**  
• Spanndecken • Akustik  
• Beleuchtung • Infrarotheizung

**Öffnungszeiten Ausstellung:**  
Donnerstag: 15:00 bis 18:00 Uhr  
Samstag: 13:00 bis 16:00 Uhr  
sowie jederzeit nach Vereinbarung

**Plameco Spanndecken**  
**Eifel-Mosel-Trier**  
Zur Tuchbleich 17  
54534 Großlittgen  
☎ 06575-901 771



Plameco Fachberater  
H. Schmitz

Über die vielseitigen  
Möglichkeiten der Plameco-  
Spanndecken kannst du dich  
in unserer Ausstellung in  
Großlittgen informieren.

**NEU**  
Decke  
mit Infrarot-  
heizung

**Ruf an oder komm in die Ausstellung**

DAS WEINGUT PETER GREIF LÄDT EIN ZUM

# HOFFEST HOFFEST HOFFEST



## 07.-08. SEPTEMBER 2024

SA. AB 17:00 UHR  
SO. AB 11:00 UHR

MIT LIVE-MUSIK AN BEIDEN TAGEN, HÜPFBURG  
& KULINARISCHEN HIGHLIGHTS.  
WIR FREUEN UNS AUF SIE!

Weingut Peter Greif | Bergstrasse 9 | 54456 Tawern  
www.weinvongreif.de



Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

# „A BIS Z“

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



>> D >>

**DIEFENBACH**  
Gewerbegebiet Konz-Könen,  
Am Maarbach 6, ☎ 06501-17737

**Rollladen - Fenster - Reparaturdienst**  
Umrüstung auf Elektrobetrieb  
Markisenpreise auf Sparkurs

>> G >>

++ 24-STD. GLASNOTDIENST ++ DUSCHKABINEN uvm. ++

**Glaseri Schaumann**  
Roscheider Str. 1 • 54329 Konz

0 65 01/  
6 03 98 08

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen  
und gestalten:

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



**HOTEL**  
BREITENBACHER HOF  
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 074 43/96 62-0  
Fax 074 43/96 62 60

Zur Ruhe kommen  
in würzig klarer Schwarzwaldluft

### Schwarzwaldwoche

7 Übernachtungen mit Frühstück, 5 x Halbpension,  
davon 4 x Menüwahl aus 3 Gerichten  
und 1 x festliches 6-Gang-Menü,  
Montag und Dienstag nur Frühstück

p. P. **ab € 529,-**

### Schwarzwaldtage

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
4 oder 5 Nächte  
mit 2 oder 3 x Menüwahl aus 3 Gerichten  
Montag und Dienstag nur Frühstück

4 Nächte p. P. **ab € 308,-**

### Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller  
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 228,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

### Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen  
2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen  
kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus  
3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der  
Region.

**Wir freuen uns auf Sie!**

## Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

### Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

### Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

### Mitteilungsblatt „Konzer Rundschau“

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Konzer Rundschau“  
unter <http://epaper.wittich.de/732>

### Redaktions-Annahmeschluss

Mo., 9.00 Uhr VG  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [meinwittich.wittich.de](http://meinwittich.wittich.de)

### Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Mo., 9.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

### Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



**Frank Bulger**  
Medienberater

Tel. 0151 16305414  
[f.bulger@wittich-foehren.de](mailto:f.bulger@wittich-foehren.de)

**Anika Kiemes**  
Verkaufsinendienst

Tel. 06502 9147-181  
[a.kiemes@wittich-foehren.de](mailto:a.kiemes@wittich-foehren.de)





# OLYMPIA ANGEBOTE - RATEN FÜR CHAMPIONS

TEAM DEUTSCHLAND  
SONDERMODELLE -  
TOP AUSGESTATTET!



Jetzt für kurze Zeit von **Top-Ausstattung** zu **Top-Konditionen** profitieren und dank **0 € Anzahlung** mitfeiern!

TOYOTA C-HR HYBRID  
TEAM DEUTSCHLAND

**269€<sup>1</sup>**  
mtl. leasen  
**OHNE ANZAHLUNG**

**Ausstattungs Highlights C-HR:**

- 18" Leichtmetallfelgen
- Cloud-Navigationssystem
- Toter-Winkel-Warner
- Zweifarblackierung ...

TOYOTA COROLLA TS  
TEAM DEUTSCHLAND

**279€<sup>2</sup>**  
mtl. leasen  
**OHNE ANZAHLUNG**

**Ausstattungs Highlights**

**Corolla TS:**

- Cloud-Navigation mit Over-the-Air Updates
- Sitzheizung vorne
- Einparkhilfen vorne & hinten
- Bi-LED-Scheinwerfer ...

<sup>1</sup> Ein **unverbindliches** Toyota Leasing-Angebot der **Toyota Kreditbank GmbH, Toyota-Allee 5, 50858 Köln** für den Toyota C-HR Hybrid Team D: 1,8-l-VVT-i, Benzinmotor 72 kW (98 PS), und Elektromotor, 70 kW (95 PS), Systemleistung 103 kW (140 PS); **Anschaffungspreis: 29.255,61 € zzgl. 1.290,00 € Überführung**, Leasingsonderzahlung: 0,00 €, Gesamtbetrag: 12.912,00 € **zzgl. 1.290,00 € Überführung**, jährliche Laufleistung: 10.000 km, Vertragslaufzeit: 48 Monate, 48 monatl. Raten à 269,00 €.

<sup>2</sup> Ein **unverbindliches** Toyota Leasing-Angebot der **Toyota Kreditbank GmbH, Toyota-Allee 5, 50858 Köln** für den Toyota Corolla Touring Sports Hybrid Team D: 1,8-l-VVT-i, Benzinmotor 72 kW (98 PS), und Elektromotor, 70 kW (95 PS), Systemleistung 103 kW (140 PS); **Anschaffungspreis: 27.709,21 € zzgl. 1.290,00 € Überführung**, Leasingsonderzahlung: 0,00 €, Gesamtbetrag: 13.392,00 € **zzgl. 1.290,00 € Überführung**, jährliche Laufleistung: 10.000 km, Vertragslaufzeit: 48 Monate, 48 monatl. Raten à 279,00 €.

Beide Leasingangebote gelten für **Privat- sowie Gewerbekunden** und **nur bei Anfrage und Genehmigung bis zum 30.09.2024**. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

Energieverbrauch Toyota C-HR Hybrid 5-Türer Team Deutschland, CVT 2x4, 1,8-l-VVT-i Benzinmotor 72 kW (98 PS) und Elektromotor 70 kW (95 PS), Systemleistung 103 kW (140 PS) kombiniert: 4,8 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 108 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse C. || Energieverbrauch Toyota Touring Sports 1,8-l-VVT-i Hybrid; Benzinmotor 72 kW (98 PS), und Elektromotor, 70 kW (95 PS), Systemleistung 103 kW (140 PS) Stufenloses Getriebe (4X2) kombiniert: 4,7 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 106 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse C. Abbildungen zeigen Sonderausstattung.

**TOYOTA TEAMDAY SAMSTAG, 14.09., 8 - 16 UHR**  
**UNSER FEST DER BESTEN WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!**

BIS ZU

**15**

**JAHRE  
GARANTIE<sup>3</sup>  
TOYOTA  
RELAX**

**Die Vorteile auf einen Blick**

- **Bis zu 15 Jahre Garantie für Toyota Neu- oder Gebrauchtfahrzeuge** (auch wenn der Vorbesitzer die vorherigen Wartungen in einer freien Werkstatt hat ausführen lassen)
- **Verwendung von Original-Toyota-Teilen** und **100 % auf Teile & Arbeitszeit**
- **Die Garantie ist an das Fahrzeug und nicht an den Eigentümer gebunden** (großer Pluspunkt bei Weiterverkauf des Fahrzeugs)
- **Abgedeckt ist alles, was richtig teuer werden kann: Motor, Getriebe, Kraftstoffsystem u. v. m.** (ausgenommen Verschleißteile)

<sup>3</sup> Bis zu 15 Jahre Garantie mit Toyota Relax: 3 Jahre Neuwagen-Herstellergarantie + max. 12 Jahre Toyota Relax Anschlussgarantie der Toyota Motors Europe S.A./N.V., Avenue du Bourget, Bourgetlaan 60, 1140 Brüssel, Belgien. Einzelheiten zur Toyota Relax Garantie erfährt ihr unter [www.toyota.de/relax](http://www.toyota.de/relax) oder bei uns.

**Autohaus  
EifelMosel**

AUTOHAUS EIFEL MOSEL GMBH | Ottostr. 2 | 54634 BITBURG |  
Tel.: 06561 6004-0 | [www.eifelmosel.de](http://www.eifelmosel.de)  
Auf Wolfsgang 1 | 54311 TRIERWEILER | Tel.: 0651 982230-0  
Dausfelder Höhe 2 | 54595 PRÜM | Tel.: 06551 9560-0  
Max-Planck-Str. 11 | 54516 WITTLICH | Tel.: 06571 9774-0



# NEU Profimarkt

- Arbeitskleidung
- Werkzeug
- Sicherheitsschuhe
- Schrauben
- Malerzubehör
- Dübel
- Hand- & Elektrogeräte
- Bohrer
- Farbmischanlage
- Leitern



**ADAM RAULS**  
Saarburg • ☎ 0 65 81 / 20 61

Diese Preise sind der **Wahnsinn!**

Jetzt **günstig** online **drucken**

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!

**LW-FLYERDRUCK.DE**  
Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

## Heizöle für jeden Anspruch

Das **Shell Thermo-Sortiment**

**Adam Rauls**

Am Bahnhof  
54439 Saarburg  
☎ (0 65 81) 20 61

**Grüntextur**  
GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU GmbH

Am Bahndamm 2  
54439 Saarburg  
Tel: 06581 - 92950  
Fax: 06581 - 929510  
info@gruentextur.de  
www.gruentextur.de

Gartenneu- & Gartenumgestaltung  
Terrassen- u. Mauerbau, Pflasterarbeiten  
Rasenanlage, Pflanz-, Pflege- u. Schnitтарbeiten

Wohnung zu vermieten: **wohnen-regional**

**LBS**  
Ihr Baufinanzierer!

Bezirksleiter Sebastian Klein  
06501-94604112  
Sebastian.Klein@lbs-sued.de

## JUNGE FAMILIE SUCHT HAUS!

Ab 120qm mit mind. 3 Schlafzimmern, Garten und Kaufpreis bis 300.000€



Trifft das auf Ihre Immobilie zu?  
Jetzt unter 0651-468 25701 anrufen!

DEIN NEUER OFEN IST EIN **HASE**

\* Gültig bis 15.10.2024. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten oder Rabatten.

Öfen aus Trier **HASE**  
**FEUERHAUS**

Kaminöfen · Pelletöfen · Schornsteine

Seit über 30 Jahren das Fachgeschäft in der Region.

Niederkircher Str. 19 a · 54294 Trier  
Tel. 0651 9980700 · www.feuerhaus-neises.de

Mo. - Fr. 10 - 18 · Sa. 10 - 14 Uhr